

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1934)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1934

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 décembre 1934.

Bilan au

| Compte de 1933 | ACTIF. | | Compte de 1934 | Comparaison avec compte de 1933 | |
|---|--|--|-------------------|--|--------------|
| Fr. | | | Fr. | Ct. | Fr. |
| I. Compte d'établissement. | | | | | |
| 2 443 646 287 | 1. Compte de construction du chemin de fer | | 2 478 827 833 | 22 | + 35 181 546 |
| 201 282 274 | Frais généraux | | 203 036 947 | 06 | + 1 754 673 |
| 1 610 512 787 | Etablissement de la ligne et installations fixes | | 1 634 794 126 | 25 | + 24 281 339 |
| 600 982 206 | Matériel roulant | | 609 467 987 | 54 | + 8 485 781 |
| 30 221 860 | Mobilier et ustensiles | | 30 924 477 | 80 | + 702 618 |
| 647 160 | Services auxiliaires | | 604 294 | 57 | - 42 865 |
| 113 917 356 | 2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement | | 113 917 355 | 77 | — |
| 2 557 563 643 | Total Compte d'établissement | | 2 592 745 188 | 99 | + 35 181 546 |
| II. Travaux en cours d'exécution | | | | | |
| 67 356 857 | 1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives | | 55 944 837 | 15 | - 11 412 020 |
| 1 909 366 | 2. Ligne de la vallée de la Surb. | | 2 779 684 | 80 | + 870 319 |
| 141 907 | 3. Installation de la traction électrique | | 141 907 | 45 | — |
| 6 111 058 | 4. Direction générale | | 136 192 | 45 | - 5 974 865 |
| 9 343 415 | 5. I ^{er} arrondissement | | 6 222 644 | 15 | - 3 120 771 |
| 29 560 781 | 6. II ^e » | | 31 382 824 | 01 | + 1 822 043 |
| 13 415 944 | 7. III ^e » | | 5 935 344 | 13 | - 7 480 600 |
| 4 441 155 | 8. Entreprises accessoires | | 6 809 321 | 31 | + 2 368 166 |
| 2 424 763 | a. Usines électriques | | 2 529 650 | 60 | + 104 888 |
| 8 468 | b. Ateliers. | | 7 268 | 25 | - 1 200 |
| — | c. Navigation sur le lac de Constance | | — | — | — |
| — | d. Chantiers de Romanshorn | | — | — | — |
| 276 655 316 | III. Frais d'installation des entreprises accessoires | | 276 075 569 | 64 | - 579 746 |
| 238 474 940 | 1. Usines électriques | | 238 293 432 | 41 | - 181 508 |
| 35 572 416 | 2. Ateliers | | 35 080 306 | 45 | - 492 109 |
| 2 178 991 | 3. Navigation sur le lac de Constance | | 2 249 145 | 23 | + 70 154 |
| 428 969 | 4. Chantiers de Romanshorn | | 452 685 | 55 | + 23 717 |
| 192 044 163 | IV. Dépenses à amortir | | 198 908 622 | 42 | + 6 864 459 |
| 41 201 965 | 1. Frais d'émission et de conversion des emprunts | | 41 278 526 | 05 | + 76 561 |
| — | 2. Dépenses de construction d'installations supprimées | | — | — | — |
| 150 842 198 | 3. Déficit de guerre | | 157 630 096 | 37 | + 6 787 898 |
| 133 921 676 | V. Valeurs et créances | | 123 795 471 | 84 | - 10 126 204 |
| 3 145 844 | 1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque | | 1 448 798 | 45 | - 1 697 045 |
| 14 191 607 | 2. Valeurs: | | | | |
| 27 506 227 | a. Obligations et titres hypothécaires fr. 12 038 831. 85 | | 15 829 044 | 85 | + 1 637 438 |
| 7 099 029 | b. Actions „ 3 790 213. — | | 24 451 608 | 24 | - 3 054 619 |
| 31 053 163 | 3. Débiteurs divers | | 6 721 164 | 27 | - 377 865 |
| 50 925 806 | 4. Biens-fonds disponibles | | 27 220 574 | 78 | - 3 832 588 |
| 96 003 990 | 5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve | | 48 124 281 | 25 | - 2 801 525 |
| 3 323 545 645 | 6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935 | | 132 185 198 | 04 | + 36 181 208 |
| | VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes | | 3 379 654 888 | 08 | + 56 109 243 |

31 décembre 1934.

| Compte de 1933 | | Compte de 1934 | | Comparaison avec compte de 1933 |
|-------------------|--|-------------------|-----|--|
| Fr. | | Fr. | Ct. | Fr. |
| PASSIF. | | | | |
| 2 842 929 191 | I. Emprunts consolidés | 2 937 249 257 | 94 | + 94 320 067 |
| 69 233 500 | 1. Emprunts du Central suisse | 67 187 000 | — | — 2 046 500 |
| 20 679 800 | 2. Emprunts de l'Union suisse | 20 479 800 | — | — 200 000 |
| 154 182 300 | 3. Emprunts du Jura-Simplon | 153 792 800 | — | — 389 500 |
| 97 480 000 | 4. Emprunt du Gothard | 96 290 000 | — | — 1 190 000 |
| 69 333 000 | 5. Rente 3 % des chemins de fer, de 1890 | 69 333 000 | — | — |
| 75 000 000 | 6. Rente suisse des C. F. F., de 1900 | 75 000 000 | — | — |
| 378 900 000 | 7. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F., de 1899/1902 | 371 100 000 | — | — 7 800 000 |
| 113 130 000 | 8. Emprunt 3 % différé des C. F. F., de 1903 | 110 625 000 | — | — 2 505 000 |
| 69 000 000 | 9. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F., de 1910 | 68 000 000 | — | — 1 000 000 |
| 129 400 000 | 10. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1912/1914 | 127 850 000 | — | — 1 550 000 |
| 120 000 000 | 11. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1923, III ^e emprunt d'électr. | 120 000 000 | — | — |
| 150 000 000 | 12. Emprunt 5 % des C. F. F., de 1924, IV ^e emprunt d'électr. | 150 000 000 | — | — |
| 175 000 000 | 13. Emprunt 5 % des C. F. F., de 1925, V ^e emprunt d'électr. | 175 000 000 | — | — |
| 50 000 000 | 14. Emprunt 5 % des C. F. F., de 1925, VI ^e emprunt d'électr. | 50 000 000 | — | — |
| 20 000 000 | 15. Emprunt 5 % des C. F. F. de 1927 | 20 000 000 | — | — |
| 100 000 000 | 16. Emprunt 4 1/2 % des C. F. F. de 1927 | 100 000 000 | — | — |
| 5 000 000 | 17. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F. de 1927 | 5 000 000 | — | — |
| 150 000 000 | 18. Emprunt 4 1/2 % des C. F. F. de 1928 | 150 000 000 | — | — |
| 350 000 000 | 19. Emprunt 4 % des C. F. F. de 1931 | 350 000 000 | — | — |
| 125 000 000 | 20. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F. de 1932 | 125 000 000 | — | — |
| 150 000 000 | 21. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1933 | 150 000 000 | — | — |
| — | 22. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1934 | 100 000 000 | — | + 100 000 000 |
| 263 585 000 | 23. Bons de dépôt en faveur de la caisse de pensions et de secours | 274 785 000 | — | + 11 200 000 |
| 8 005 591 | 24. Valeur actuelle des annuités dues au P. L. M. pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine | 7 806 657 | 94 | — 198 933 |
| 82 673 366 | II. Capital amorti | 88 050 620 | 79 | + 5 377 255 |
| 190 499 760 | III. Dettes courantes | 137 127 721 | 55 | — 53 372 039 |
| 8 326 665 | 1. Titres et coupons échus | 7 717 871 | 75 | — 608 793 |
| 18 658 665 | 2. Prorata d'intérêts non échus | 19 924 342 | 95 | + 1 265 678 |
| 7 193 530 | 3. Créances des caisses de secours : | | | |
| 451 768 | a. Caisse de pensions et de secours des C. F. F. | 4 943 169 | 90 | — 2 250 360 |
| 43 570 | b. Caisse d'assurance en cas de maladie C. F. F. | 595 466 | 60 | + 143 698 |
| 751 055 | c. Fonds Guyer-Zeller | 17 087 | 75 | — 26 482 |
| 36 802 | d. Fonds pour Sanatorium | 880 832 | 55 | + 129 777 |
| 19 090 | e. Fonds de secours pour invalides pensionnés | 36 679 | 80 | — 122 |
| 2 341 802 | f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension | 13 200 | 40 | — 5 890 |
| 87 952 500 | 4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc. | 2 486 356 | — | + 144 554 |
| 64 724 313 | 5. Créanciers divers | 38 029 522 | 66 | — 49 922 977 |
| | 6. Restes passifs; dépenses de 1934 à régler par les caisses en 1935 | 62 483 191 | 19 | — 2 241 122 |
| 147 443 328 | IV. Fonds spéciaux | 157 227 287 | 80 | + 9 783 960 |
| 134 879 198 | 1. Fonds de renouvellement | 144 632 315 | 03 | + 9 753 117 |
| 7 322 823 | 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents | 7 684 504 | 55 | + 361 682 |
| 5 241 307 | 3. Fonds de couverture de rentes-accidents | 4 910 468 | 22 | — 330 839 |
| 60 000 000 | V. Subvention fédérale pour l'accélération de l'électrification (a figuré jusqu'à présent à l'actif sous „Travaux en cours d'exécution“) | 60 000 000 | — | — |
| 3 323 545 645 | | 3 379 654 888 | 08 | + 56 109 243 |

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

Actif.

I. 1. Compte de construction. Ce compte s'élève à fin 1934 à fr. 2 478 827 833. 22
se décomposant de la manière suivante:

| | Frais généraux Fr. | Etablissement de la ligne et installations fixes Fr. | Matériel roulant Fr. | Mobilier et ustensiles Fr. | Services auxiliaires Fr. | Total Fr. |
|---|--------------------------|---|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------|
| Situation au 31 déc. 1933 | 201 282 274 | 1 610 512 787 | 600 982 206 | 30 221 860 | 647 160 | 2 443 646 287 |
| Augmentation nette suivant compte de construction de 1934 . . . | 1 754 673 | 24 281 339 | 8 485 781 | 702 618 | - 42 865 | 35 181 546 |
| Situation au 31 déc. 1934 | 203 036 947 | 1 634 794 126 | 609 467 987 | 30 924 478 | 604 295 | 2 478 827 833 |

Le compte de construction, ainsi que les spécifications par objets des dépenses de construction aux pages 33 à 49 renferment le détail des travaux d'extension et de parachèvement achevés.

II. Travaux en cours d'exécution. Au 31 décembre 1934, ce compte s'élève à . . . fr. 55 944 837. 15

Le tableau ci-après donne un résumé des modifications survenues au cours de l'année 1934:

| Compte de construction: | Situation au 31 décembre 1933 | Dépenses nettes de construction en 1934 | Report au compte de cons- truction en 1934 | Situation au 31 décembre 1934 | Différences en regard de 1933 |
|---|----------------------------------|---|--|----------------------------------|----------------------------------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives | 1 909 366 | 870 319 | — | 2 779 685 | + 870 319 |
| Ligne de la Surb | 141 907 | — | — | 141 907 | — |
| Installation de la traction électrique | 6 111 058 | 5 445 323 | 11 420 188 | 136 193 | - 5 974 865 |
| Direction générale | 9 343 415 | 5 430 861 | 8 551 632 | 6 222 644 | - 3 120 771 |
| I ^{er} arrondissement | 29 560 781 | 4 387 746 | 2 565 703 | 31 382 824 | + 1 822 043 |
| II ^e » | 13 415 944 | 3 822 465 | 11 303 065 | 5 935 344 | - 7 480 600 |
| III ^e » | 4 441 155 | 3 709 124 | 1 340 958 | 6 809 321 | + 2 368 166 |
| | 64 923 626 | 23 665 838 | 35 181 546 | 53 407 918 | - 11 515 708 |
| Entreprises accessoires: | | | | | |
| Usines électriques | 2 424 763 | - 76 620 | - 181 508 | 2 529 651 | + 104 888 |
| Ateliers | 8 468 | - 493 309 | - 492 109 | 7 268 | - 1 200 |
| Navigation sur le lac de Constance | — | 70 154 | 70 154 | — | — |
| Chantiers de Romanshorn | — | 23 717 | 23 717 | — | — |
| | 2 433 231 | - 476 058 | - 579 746 | 2 536 919 | + 103 688 |
| Total | 67 356 857 | 23 189 780 | 34 601 800 | 55 944 837 | - 11 412 020 |

Le détail des objets de construction en cours d'exécution à fin 1934 figure aux pages 50 à 56.

Dépenses de construction de 1934.

| | |
|--|-----------------|
| Le compte de construction a augmenté de | fr. 35 181 546. |
| tandis que les dépenses pour entreprises accessoires ont reculé de | » - 579 746 |
| Augmentation nette | fr. 34 601 800 |
| Au compte «Travaux de construction inachevés» il y a une diminution de | » - 11 412 020 |
| Les dépenses nettes de 1934 sont ainsi de | fr. 23 189 780 |
| A cette somme viennent s'ajouter les amortissements et les dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation pour | » 9 900 634 |
| Montant des dépenses de construction de 1934, après déduction des recettes et des remboursements | fr. 33 090 414 |

Pour le surplus voir le tableau „Comparaison des dépenses de construction de 1934 avec le budget“, page 57 ci-devant.

III. Frais d'installation des entreprises accessoires. Ce compte s'élève à fin 1934 à fr. 276 075 569. 64
se décomposant comme il suit:

1. Usines électriques.

| | |
|--|---------------------|
| Capital d'établissement à fin 1933 | fr. 238 474 940. 11 |
| Modifications en 1934: | |
| a. Augmentation en 1934 selon spécification par objets | » 652 267. 60 |
| b. Amortissement du capital d'établissement conformément au plan, annuité pour 1934 | » - 832 732. 15 |
| c. Amortissement d'installations supprimées en 1934 | » - 1 043. 15 |
| | fr. 238 293 432. 41 |

2. Ateliers.

| | |
|--|--------------------|
| Capital d'établissement à fin 1933 | fr. 35 572 415. 39 |
| Modifications en 1934: | |
| a. Augmentation en 1934 selon spécification par objets | » 346 921. 56 |
| b. Amortissement du capital d'établissement conformément au plan, annuité pour 1934 | » - 526 095. 35 |
| c. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire pour 1934 | » - 312 935. 15 |
| | » 35 080 306. 45 |

à reporter

fr. 273 373 738. 86

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

3. Navigation sur le lac de Constance. Report fr. 273 373 738. 86

Capital d'établissement à fin 1933. fr. 2 178 991. 13

Modifications en 1934:

a. Augmentation en 1934 selon spécification par objets . . . „ 154 448. 85
 b. Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des installations du port pour l'année 1934 . . . „ — 84 294. 75 „ 2 249 145. 23

4. Chantiers de Romanshorn.

Capital d'établissement à fin 1933 fr. 428 969. 35

Modifications en 1934:

a. Augmentation et remplacement d'installations, machines et mobilier „ 36 585. 30
 b. Amortissement du capital d'établissement des chantiers pour l'année 1934 „ — 12 869. 10 „ 452 685. 55

Total à fin 1934, comme ci-devant fr. 276 075 569. 64

IV. Dépenses à amortir.

Au 31 décembre 1933, ce compte accusait un solde débiteur de fr. 192 044 162. 62
 En 1934, il s'est accru des sommes suivantes:

Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après:

| | |
|--|-------------------|
| Transformation de voitures, en dehors du budget. . . | fr. 1 867 729. 90 |
| Gare de Genève, extension | „ 44 283. 05 |
| Double voie Zollikofen—Münchenbuchsee | „ 65 187. 60 |
| Gare de Berne, transformation et extension | „ 338 480. 35 |
| „ d'Yverdon, démolition de la remise aux locomotives | „ 199 321. 65 |
| Gare de Lugano, extension | „ 72 738. 55 |
| Ligne Rorschach—Buchs, électrification | „ 64 253. 60 |
| Gare de Brougg, extension | „ 46 860. 20 |
| Double voie Flums—Sargans | „ 46 200. — |
| Divers autres objets | „ 314 391. 35 |
| | fr. 3 059 446. 25 |

à déduire:

Prélèvement sur le fonds de renouvellement de la valeur du matériel roulant qui, par suite de transformation en 1934, a été amortie du capital d'établissement, en dehors du budget de 1934 . fr. 1 867 729. 90

Produit de la vente de matériaux provenant d'installations amorties pendant les années précédentes . „ 3 719. — „ — 1 871 448. 90 fr. 1 187 997. 35

Frais d'émission et de conversion des emprunts.

Différences de cours et frais d'émission de l'emprunt des C. F. F. de 1934 et renouvellement de feuilles de coupons „ 2 519 338. 95

Déficit de guerre.

Intérêts pour 1933 sur le solde au 31 décembre 1932 „ 6 787 898. 90 „ 10 495 235. 20

En revanche, nous avons amorti: fr. 202 539 397. 82
 pour installations supprimées fr. 1 187 997. 35
 sur les frais d'émission et de conversion des emprunts „ 2 442 778. 05 „ — 3 630 775. 40

Solde au 31 décembre 1934 fr. 198 908 622. 42

V. Valeurs et créances.

2. Portefeuille de Fonds publics.

Voici le mouvement pendant l'année 1934:

| | |
|--|------------------------------|
| Montant du portefeuille au 31 décembre 1933. | fr. 14 191 606. 75 |
| Titres divers mis en portefeuille | „ 2 624 565. — |
| moins: | fr. 16 816 171. 75 |
| Sortie de titres | fr. 926 955. 20 |
| Moins-value | „ 60 171. 70 „ — 987 126. 90 |
| Montant au 31 décembre 1934 (voir inventaire aux pages 107 et 108) | fr. 15 829 044. 85 |

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

3. Débiteurs divers.

| | |
|--|-----------------------|
| Montant au 31 décembre 1934 | fr. 24 451 608. 24 |
| Les principaux montants composant ce solde sont: | |
| Cie P. L. M., amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne Frasné—Vallorbe | fr. 813 246 |
| Fonds de caisse des services | » 59 739 |
| Contrôle du trafic | » 12 342 408 |
| Entreprises suisses de transport | » 82 511 |
| Association suisse du matériel roulant | » 94 886 |
| Agences des C. F. F. à l'étranger | » 107 670 |
| Travaux pour le compte de tiers | » 555 083 |
| Société « Dinamo » Milan | » 359 000 |
| Comptes de chèques postaux | » 1 852 298 |
| Proratas d'intérêts sur les titres en portefeuille | » 96 325 |
| Cie B. L. S., participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue | » 249 766 |
| Vevey, bâtiment postal de transit | » 463 160 |
| Forces motrices de l'Etzel S. A. | » 1 992 941 |
| Accident au tunnel du Gütsch | » 892 891 |
| Accident à Oerlikon | » 282 403 |
| Divers comptes: ballastières, ateliers, etc. | » 4 207 281 |
| | <u>fr. 24 451 608</u> |

4. Biens-fonds disponibles.

(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

| | |
|--|--------------------------|
| La valeur d'inventaire au 31 décembre 1933 s'élevait à | fr. 7 099 028. 89 |
| En 1934, il a été fait des acquisitions pour | fr. 83 811. 01 |
| et il a été réalisé ou employé pour la construction | » - 461 675. 63 |
| | <u>» - 377 864. 62</u> |
| Montant au 31 décembre 1934 | <u>fr. 6 721 164. 27</u> |

5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve.

| | Montants | | Différences avec 1933 |
|---|------------------------|------------------------|--------------------------|
| | au 31 déc. 1933 Fr. | au 31 déc. 1934 Fr. | Fr. |
| Economat | 21 625 461 | 18 112 335 | - 3 513 126 |
| Magasin des ateliers d'Yverdon | 1 213 964 | 1 234 653 | + 20 689 |
| " " " de Bienne | 1 145 791 | 1 093 033 | - 52 758 |
| " " " d'Oltén | 1 740 363 | 1 472 817 | - 267 546 |
| " " " de Bellinzzone | 1 726 117 | 1 536 782 | - 189 335 |
| " " " " Zurich | 2 026 492 | 2 492 794 | + 466 302 |
| " " " " Coire | 449 193 | 223 627 | - 225 566 |
| " des chantiers de Romanshorn | 136 967 | 102 550 | - 34 417 |
| Ateliers de dépôt du I ^{er} arrondissement | 276 867 | 269 185 | - 7 682 |
| " " " " II ^e | 418 279 | 389 517 | - 28 762 |
| " " " " III ^e | 293 669 | 293 282 | - 387 |
| Total | <u>31 053 163</u> | <u>27 220 575</u> | <u>- 3 832 588</u> |

Passif.

I. Emprunts consolidés.

Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 126 et 127.

II. Capital amorti.

| | |
|---|---------------------------|
| Montant au 31 décembre 1933 | fr. 82 673 365. 74 |
| Augmentation en 1934: | |
| Amortissement légal (délai de 100 ans) | fr. 5 120 645. 35 |
| 22 ^e annuité d'amortissement du prix de rachat de la ligne | |
| Genève—La Plaine | » 198 932. 65 |
| 20 ^e annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne | |
| Frasné—Vallorbe | » 57 677. 05 |
| | <u>» 5 377 255. 05</u> |
| Montant au 31 décembre 1934 | <u>fr. 88 050 620. 79</u> |

III. Dettes courantes.

5. Créanciers divers.

| | |
|---|-----------------------|
| Ce chapitre se monte au 31 décembre 1934 à | fr. 38 029 522. 66 |
| Les principaux montants sont: | |
| Décomptes en suspens du Contrôle du trafic | fr. 2 744 711 |
| Caisse de décès du personnel des C. F. F. | » 226 322 |
| Cantines | » 328 452 |
| Cie Berne-Neuchâtel, gares communes | » 162 083 |
| « Sesa », Suisse-Express S. A. | » 732 066 |
| Réserve pour charges d'exploitation | » 3 091 212 |
| Réserve pour action en faveur du service des marchandises | » 326 758 |
| Département fédéral des finances | » 6 000 000 |
| Divers comptes | » 24 417 919 |
| | <u>fr. 38 029 523</u> |

Inventaire au 31 décembre 1934 du portefeuille de fonds publics.

| | Valeur nominale | | Cours | Valeur comptabilisée | |
|--|-----------------|-----|-------|----------------------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| I. Obligations de chemins de fer et de navigation. | | | | | |
| 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux, 1899/1902 (A—K) | 202 000 | — | 95 | 191 900 | — |
| 5 % " " " " 1924 (IV ^e emp. électr.) | 20 000 | — | 100 | 20 000 | — |
| 4 1/2 % " " " " 1927 | 100 000 | — | 100 | 100 000 | — |
| 4 % " " " " 1931 | 3 953 000 | — | 99 | 3 913 470 | — |
| 4 % " " " " 1933 | 100 000 | — | 100 | 100 000 | — |
| 2 8/11 % Franco-Suisse, 1868 | 69 850 | — | 85 | 59 372 | 50 |
| 3 % Jougne-Eclépens | 352 500 | — | 84 | 296 100 | — |
| var. Berne-Lötschberg-Simplon, I ^{re} hyp., Frutigen-Brigue | 1 868 000 | — | 35 | 653 800 | — |
| " " " " " Moutier-Longeau | 410 500 | — | 35 | 143 675 | — |
| 3 % Chemins de fer de l'Oberland bernois SA. 1930 | 30 000 | — | 10 | 3 000 | — |
| 4 % Funiculaire Cossonay-gare | 75 000 | — | 40 | 30 000 | — |
| 5 1/2 % Compagnie de navigation sur le lac des quatre cantons, 1926 | 50 000 | — | 36 | 18 000 | — |
| 4 1/2 % Wynentalbahn, 1906 | 35 500 | — | 30 | 10 650 | — |
| 4 1/2 % " 1923 | 150 000 | — | 30 | 45 000 | — |
| Diverses | . | . | . | 61 373 | — |
| Total | . | . | . | 5 646 340 | 50 |
| II. Fonds d'Etats. | | | | | |
| 4 % Canton de Genève, 1933 | 48 000 | — | 84 | 40 320 | — |
| Divers | . | . | . | 308 117 | 25 |
| Total | . | . | . | 348 437 | 25 |
| III. Obligations de banques. | | | | | |
| 5 % Crédit foncier de Bâle, 1930 | 100 000 | — | 50 | 50 000 | — |
| 4 % Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg, 1931 (Bons de caisse). | 50 000 | — | 98 | 49 000 | — |
| 5 % Banque hypothécaire de Winterthur, 1929 (Bons de caisse) | 250 000 | — | 100 | 250 000 | — |
| 5 % Motor-Columbus S. A., Série XIV, 1929 | 130 000 | — | 89 | 115 700 | — |
| 4 1/2 % " " " " XV, 1931 | 35 000 | — | 84 | 29 400 | — |
| 5 % Crédit foncier suisse, Zurich, 1930 (Bons de caisse) | 350 000 | — | 100 | 350 000 | — |
| 5 % Société suisse pour valeurs de placement, Bâle, 1929 | 225 000 | — | 90 | 202 500 | — |
| 5 % Société suisse pour valeurs de métaux, Bâle, 1929 (remboursement 1941) | 100 000 | — | 70 | 70 000 | — |
| 5 % " " " " " 1929 (" 1943) | 100 000 | — | 70 | 70 000 | — |
| Diverses | . | . | . | 72 954 | 05 |
| Total | . | . | . | 1 259 554 | 05 |
| IV. Obligations diverses. | | | | | |
| 5 % S. A. Adolphe Saurer, Arbon, 1930 | 273 000 | — | 70 | 191 100 | — |
| 5 % S. A. Forces motrices grisonnes, Klosters, 1930 | 887 000 | — | 100 | 887 000 | — |
| 4 1/4 % Forces motrices d'Etzel S.A., Einsiedeln, 1934. | 77 000 | — | 100 | 77 000 | — |
| 5 % Forces motrices Ryburg-Schwörstadt S. A., 1929 | 150 000 | — | 93 | 139 500 | — |
| 5 1/2 % Lonza, Usines électriques et chimiques S. A., 1926 | 177 000 | — | 95 | 168 150 | — |
| 5 % S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1929 | 250 000 | — | 95 | 237 500 | — |
| 4 1/2 % Société Suisse d'Electricité et de Traction, Bâle, 1931 | 60 000 | — | 78 | 46 800 | — |
| 5 % Fabrique suisse de locomotives et de machines, Winterthur, 1929 | 85 000 | — | 40 | 34 000 | — |
| 5 % Scintilla S. A., Soleure, 1930 | 50 000 | — | 70 | 35 000 | — |
| Diverses | . | . | . | 1 053 411 | 80 |
| Total | . | . | . | 2 869 461 | 80 |

Inventaire au 31 décembre 1934 du portefeuille de fonds publics.

| | Valeur nominale | | Cours | Valeur comptabilisée | |
|--|-----------------------|-----|-------|----------------------|-----|
| | Fr. | Ct. | % | Fr. | Ct. |
| V. Actions. | | | | | |
| Banque nationale suisse | 15 000 | — | 100 | 7 500 | — |
| | (dont 50 % versés) | | | | |
| SESA, Suisse Express S. A., Zurich | 867 000 | — | 100 | 433 500 | — |
| | (dont 50 % versés) | | | | |
| Entrepôts frigorifiques de la gare de Bâle S. A. | 450 000 | — | 100 | 450 000 | — |
| Société suisse de remorquage à Bâle. | 160 000 | — | 75 | 120 000 | — |
| Forces motrices d'Etzel S. A., Einsiedeln | 2 200 000 | — | 100 | 2 200 000 | — |
| Société bâloise de Port-franc | 150 000 | — | 100 | 150 000 | — |
| Bâtiment des postes S. A., Sierre | 50 000 | — | 100 | 50 000 | — |
| Société de gares frigorifiques à Genève | 200 000 | — | 100 | 200 000 | — |
| S. A. pour le transport et la distribution d'électricité à Berne | 250 000 | — | 50 | 100 000 | — |
| | (dont 80 % versés) | | | | |
| Diverses | | | | 79 213 | — |
| Total | | | | 3 790 213 | — |
| VI. Prêts hypothécaires. | | | | | |
| 7 prêts 4 % | | | | 343 794 | 95 |
| 8 » 4 1/4 % | | | | 633 110 | — |
| 3 » 4 1/2 % | | | | 96 154 | 60 |
| 1 » 5 % | | | | 170 000 | — |
| 3 » taux variables | | | | 671 978 | 70 |
| Total | | | | 1 915 038 | 25 |
| Récapitulation. | | | | | |
| I. Obligations de chemins de fer et de navigation | | | | 5 646 340 | 50 |
| II. Fonds d'Etats | | | | 348 437 | 25 |
| III. Obligations de banques | | | | 1 259 554 | 05 |
| IV. Obligations diverses | | | | 2 869 461 | 80 |
| V. Actions | | | | 3 790 213 | — |
| VI. Prêts hypothécaires | | | | 1 915 038 | 25 |
| Total | | | | 15 829 044 | 85 |

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1934.

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte de 1934 | |
|----------------|----------------|--|----------------|-----|
| Fr. | Fr. | | Fr. | Ct. |
| 128 765 554 | 134 879 197 | Situation de l'année précédente | 134 879 197 | 73 |
| | | Versements | | |
| 5 662 583 | 5 721 000 | a. Pour la superstructure | 5 734 730 | — |
| 5 662 583 | 5 721 000 | 2,7 % de fr. 212 397 407 valeur d'inventaire de la superstructure (non compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs) | 5 734 730 | — |
| 12 579 301 | 13 019 000 | b. Pour le matériel roulant | 12 746 333 | 85 |
| 7 359 783 | 7 550 000 | 2,3 % de fr. 323 396 100 valeur d'inventaire des locomotives à vapeur, des locomotives électriques, des automotrices, des wagons de chauffage et des tracteurs | 7 438 110 | 30 |
| 3 071 738 | 3 236 000 | 2 % de fr. 155 836 822 valeur d'inventaire des voitures à voyageurs et des fourgons à bagages | 3 116 736 | 45 |
| 2 147 780 | 2 233 000 | 1,8 % de fr. 121 749 284 valeur d'inventaire des wagons à marchandises, trucs transporteurs et wagons de service | 2 191 487 | 10 |
| 352 843 | 366 500 | c. Pour mobilier et ustensiles | 362 563 | 90 |
| 352 843 | 366 500 | 1,2 % de fr. 30 213 660 valeur d'inventaire | 362 563 | 90 |
| 1 673 266 | 1 725 000 | d. Pour les lignes de contact | 1 712 634 | 75 |
| 1 673 266 | 1 725 000 | 1,5 % de fr. 114 175 649 valeur d'inventaire | 1 712 634 | 75 |
| 20 267 993 | 20 831 500 | Au débit du compte de profits et pertes | 20 556 262 | 50 |
| | | e. Pour mobilier et ustensiles de l'économat | | |
| 2 326 | 2 800 | 1,2 % de fr. 189 604 valeur d'inventaire | 2 275 | 25 |
| 2 326 | 2 800 | Au débit du compte de l'économat | 2 275 | 25 |
| | | f. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport | | |
| 1 469 624 | 1 472 000 | 3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier : des usines électriques de fr. 48 918 784 | 1 467 563 | 50 |
| 858 433 | 887 000 | des sous-stations de fr. 29 452 462 | 883 573 | 85 |
| 369 379 | 368 000 | 1 % de fr. 36 721 194 valeur d'inventaire des lignes de transport et 3 % de fr. 81 344 valeur du mobilier | 369 652 | 30 |
| 2 697 436 | 2 727 000 | Au débit du compte des usines électriques | 2 720 789 | 65 |
| | | g. Pour le mobilier et les machines des ateliers | | |
| 111 630 | 112 300 | 1,2 % de fr. 9 191 578 valeur d'inventaire | 110 298 | 95 |
| 111 630 | 112 300 | Au débit du compte des ateliers | 110 298 | 95 |
| | | h. Pour le mobilier, les machines et l'outillage des chantiers de Romanshorn | | |
| 1 087 | 1 200 | 1,2 % de fr. 82 440 valeur d'inventaire | 989 | 30 |
| 1 087 | 1 200 | Au débit du compte des chantiers de Romanshorn | 989 | 30 |
| | | i. Pour les installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail | | |
| 5 022 | 5 000 | 2,7 % de fr. 186 000 valeur d'inventaire de la superstructure | 5 022 | — |
| 1 454 | 1 300 | 1,5 % de fr. 105 416 valeur d'inventaire des lignes de contact | 1 581 | 25 |
| 98 | 100 | 1,2 % de fr. 8 200 valeur d'inventaire du mobilier et ustensiles | 98 | 40 |
| 6 574 | 6 400 | Au débit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg | 6 701 | 65 |
| 23 087 046 | 23 681 200 | Total des versements | 23 397 317 | 30 |
| | | Prélèvements | | |
| 8 682 673 | 8 595 000 | a. Pour le renouvellement de la superstructure | 7 781 873 | 20 |
| 6 552 293 | 6 658 600 | Dépenses pour le matériel fr. 7 847 642.40, produit du vieux matériel fr. 2 027 679.90 : | 5 819 962 | 50 |
| 2 130 380 | 1 936 400 | Pour main-d'œuvre: 25 % des dépenses pour le matériel | 1 961 910 | 70 |
| 3 079 439 | 3 237 000 | b. Pour le renouvellement du matériel roulant | 3 155 800 | 85 |
| 1 062 639 | 837 000 | Valeur d'inventaire | | |
| 33 466 | — | 13 locomotives à vapeur . fr. 1 002 629.15 | 924 049 | 65 |
| 627 287 | 912 000 | — automotrices à voyageurs » — | — | — |
| 20 765 | — | 20 voitures » 292 972.50 | 280 731 | 15 |
| 1 218 906 | 1 344 000 | 2 fourgons » 23 135. — | 22 209 | 60 |
| 116 376 | 144 000 | 481 wagons à marchandises » 1 804 629.55 | 1 728 003 | 70 |
| 265 348 | 380 000 | 23 wagons de service » 213 937.50 | 200 806 | 75 |
| 265 348 | 380 000 | c. Pour le remplacement du mobilier et des ustensiles | 245 684 | 25 |
| | | Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —, y compris fr. 6 228.05 pour les ateliers de dépôt | 245 684 | 25 |
| 91 997 | 280 000 | d. Pour le renouvellement des lignes de contact | 143 911 | 15 |
| 91 997 | 280 000 | Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre | | |
| 12 119 457 | 12 492 000 | fr. 115 150.90 fr. 31 328.10 | 143 911 | 15 |
| | | Produit du vieux matériel fr. — 2 567.85 | | |
| | | Au crédit du compte de profits et pertes | 11 327 269 | 45 |

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1934.

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte de 1934 | |
|-------------------|-------------------|---|-------------------|-----|
| Fr. | Fr. | | Fr. | Ct. |
| 2 870 | 1 000 | e. Pour le remplacement du mobilier et ustensiles de l'économat. | 567 | — |
| 2 870 | 1 000 | Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. — . . . | 567 | — |
| | | Au crédit du compte de l'économat | | |
| | | f. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport et du mobilier | | |
| | | Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre Produit du vieux matériel | | |
| 9 209 | — | Usines électriques . fr. 17 771. 90 fr. 10 670. 95 fr. — . . . | 28 442 | 85 |
| 1 566 | — | Sous-stations . . . » 10 216. 35 » — » — 177. 90 . . . | 10 038 | 45 |
| 51 844 | 175 000 | Lignes de transport » 142 888. 20 » 33 919. 10 » — 18 644. — . . . | 158 163 | 30 |
| 62 619 | 175 000 | Au crédit du compte des usines électriques | 196 644 | 60 |
| | | g. Pour le remplacement du mobilier et de machines des ateliers | | |
| 161 370 | 236 600 | Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. — . . . | 251 690 | 05 |
| 161 370 | 236 600 | Au crédit du compte des ateliers | 251 690 | 05 |
| | | h. Pour le remplacement du mobilier, des machines et de l'outillage des chantiers de Romanshorn | | |
| 1 843 | 500 | Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. — . . . | 299 | — |
| 1 843 | 500 | Au crédit du compte des chantiers de Romanshorn | 299 | — |
| | | i. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail | | |
| — | 2 000 | Pour la superstructure | — | — |
| — | 1 000 | Pour les lignes de contact | — | — |
| — | 100 | Pour mobilier et ustensiles | — | — |
| — | 3 100 | Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg | — | — |
| 4 625 244 | — | k. Amortissement hors budget de matériel roulant, au crédit du compte „Dépenses à amortir“ | 1 867 729 | 90 |
| 16 973 403 | 12 908 200 | Total des prélèvements | 13 644 200 | — |
| 6 113 643 | 10 773 000 | Versements en plus | 9 753 117 | 30 |
| 134 879 197 | 145 652 197 | Situation à la fin de l'année | 144 632 315 | 03 |

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat, aux usines électriques, aux ateliers et aux chantiers de Romanshorn ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de fr. 9 753 117. 30 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1934. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de fr. 9 228 993. 05 à la charge du compte de profits et pertes, de fr. 1 708. 25 à la charge de l'économat, de fr. 2 524 145. 05 à la charge des usines électriques, de fr. 690. 30 à la charge des chantiers de Romanshorn, de fr. 6 701. 65 à la charge du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, déduction faite des surcroîts de prélèvements de fr. 141 391. 10 au crédit des ateliers et de fr. 1 867 729. 90 au crédit du compte des „Dépenses à amortir“. Le total des versements est de fr. 310 271. — plus élevé que celui de 1933, alors que les prélèvements de l'année 1934 ont reculé de fr. 3 329 202. 76 par rapport à ceux de l'année précédente.

Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1933 à fr. 134 879 197. 73

Excédent des versements sur les prélèvements:

| | |
|---|--------------------|
| pour l'amortissement de matériel roulant | fr. 7 722 803. 10 |
| pour le remplacement du mobilier | „ 116 879. 65 |
| pour le renouvellement des lignes de contact | „ 1 568 723. 60 |
| pour l'économat | „ 1 708. 25 |
| pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations et des lignes de transport | „ 2 524 145. 05 |
| pour les chantiers de Romanshorn | „ 690. 30 |
| pour les installations de la ligne affermée Wattwil—Ebnat-Kappel | „ 6 701. 65 |
| | fr. 11 941 651. 60 |

Excédent des prélèvements sur les versements:

| | |
|---|---------------------|
| pour le renouvellement de la superstructure | fr. 2 047 143. 20 |
| pour les ateliers | „ 141 391. 10 |
| Versements en plus en 1934 | „ 2 188 534. 30 |
| | „ 9 753 117. 30 |
| Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1934. | fr. 144 632 315. 03 |

Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1934.

| Compte de 1933 | Compte de 1934 | |
|--|--|---------------------|
| | Fr. | Ct. |
| Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents. | | |
| 6 953 612 | Solde au 1 ^{er} janvier 1934 | 7 322 823 25 |
| Versements: | | |
| 208 608 | a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à 3 % pour 1934 | 219 684 70 |
| 13 132 | b. au débit de l'économat | 7 579 35 |
| 188 104 | c. au débit des usines électriques | 189 062 85 |
| 18 630 | d. au débit des ateliers | 18 215 75 |
| 1 716 | e. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance | 2 179 — |
| 245 | f. au débit des chantiers de Romanshorn | 282 20 |
| 7 384 047 | | 7 759 827 10 |
| 61 224 | Prélèvements pour dommages d'incendie: | |
| 61 216 | a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 64 357. 55 | |
| 8 | b. au crédit des ateliers » 10 965. — | |
| 7 322 823 | | 75 322 55 |
| | Solde à fin 1934 | 7 684 504 55 |
| Compte du fonds de couverture de rentes-accidents. | | |
| 5 431 632 | Solde au 1 ^{er} janvier 1934 | 5 241 307 26 |
| Versements: | | |
| 262 992 | a. au débit du compte de profits et pertes: | |
| 157 021 | Valeur capitalisée des rentes allouées en 1934 fr. 200 546. 50 | |
| | Intérêt à 3 % pour 1934 » 148 534. 60 | |
| | | 349 081 10 |
| 16 741 | Valeur capitalisée des rentes allouées en 1934: | |
| 22 982 | b. au débit des usines électriques (extournée en 1935 au crédit du compte d'ex- | |
| 6 610 | ploitation, chap. V) | 1 267 20 |
| 59 803 | c. au débit des ateliers | 7 992 — |
| 5 957 781 | d. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance | — — |
| 716 474 | e. au débit du compte spécial «Accident d'Oerlikon». | — — |
| 702 016 | | 5 599 647 56 |
| 3 018 | Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1934: | |
| 11 440 | a. au crédit du compte de profits et pertes (fr. 669 317. 44 pour le | |
| — | compte d'exploitation et fr. 2 128. 80 pour les ateliers de dépôt) fr. 671 446. 24 | |
| | b. au crédit des usines électriques » 2 998. 20 | |
| | c. au crédit des ateliers » 13 715. 50 | |
| | d. au crédit du compte de la navigation sur le lac de Constance » 1 019. 40 | |
| 5 241 307 | | 689 179 34 |
| | Solde à fin 1934 | 4 910 468 22 |

Compte de l'économat

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte de 1934 |
|-------------------|-------------------|--|----------------------|
| Fr. | Fr. | | Fr. Ct. |
| 213 095 | 145 900 | Recettes. | |
| 45 556 | 48 900 | A. Recettes d'exploitation | 277 882 94 |
| 2 869 | 1 500 | 1. Prestations à d'autres services et à des tiers | 41 830 55 |
| 45 873 | 55 500 | 2. Prélèvements sur les fonds spéciaux | 567 — |
| 118 797 | 40 000 | 3. Divers (y compris les loyers) | 43 502 19 |
| | | 4. Excédents de l'approvisionnement de matières | 191 983 20 |
| 24 880 205 | 25 249 500 | B. Livraisons de matières | 23 605 213 50 |
| 11 437 092 | 10 531 000 | I. Matières générales | 10 784 707 20 |
| 60 455 | 62 100 | 1. Fournitures de bureau | 62 372 60 |
| 6 206 945 | 4 852 000 | 2. Matières pour le chauffage | 5 468 405 — |
| 1 905 571 | 1 850 800 | 3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation | 1 851 959 95 |
| 564 133 | 534 100 | 4. Matériaux de construction | 575 648 65 |
| 808 973 | 1 166 600 | 5. Mobilier et outillage | 840 149 60 |
| 1 882 843 | 2 065 400 | 6. Uniformes | 1 986 171 40 |
| 8 172 | — | 7. Divers | — — |
| 9 106 882 | 9 500 000 | II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection | 7 098 270 20 |
| 3 185 234 | 3 600 000 | 1. Traverses | 2 308 775 95 |
| 4 326 671 | 4 200 000 | 2. Rails et matériel d'attache | 3 247 669 75 |
| 1 392 447 | 1 450 000 | 3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs | 1 326 599 85 |
| 202 530 | 250 000 | 4. Signaux et appareils de protection | 215 224 65 |
| 3 084 606 | 3 600 500 | III. Matières pour les installations électriques | 3 527 021 60 |
| 1 302 586 | 1 185 000 | 1. Matières pour les installations à courant fort et faible | 1 057 627 40 |
| 1 782 020 | 2 415 500 | 2. Matières pour les lignes de contact | 2 469 394 20 |
| 1 251 625 | 1 618 000 | IV. Ventes et produit des vieux matériaux | 2 195 214 50 |
| 21 625 461 | 17 033 600 | C. Approvisionnements à compte nouveau | 18 112 335 39 |
| 46 718 761 | 42 429 000 | Total des recettes | 41 995 431 83 |
| | | Dépenses. | |
| 2 381 841 | 1 987 050 | A. Frais de régie | 2 140 488 78 |
| 954 896 | 969 200 | I. Personnel | 886 668 40 |
| 715 872 | 709 200 | 1. Traitements | 648 796 85 |
| 109 772 | 117 100 | 2. Salaires (y compris les prestations d'autres services) | 105 812 40 |
| 16 287 | 20 700 | 3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers | 16 755 55 |
| 112 965 | 122 200 | 4. Assurances | 115 303 60 |
| 93 534 | 99 100 | II. Frais accessoires | 71 416 41 |
| 12 828 | 15 600 | 1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. | 12 357 65 |
| 15 564 | 17 600 | 2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service | 16 328 40 |
| 15 873 | 7 700 | 3. Complément et entretien de l'inventaire | 6 882 55 |
| 49 269 | 58 200 | 4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers | 35 847 81 |
| 1 030 819 | 837 150 | III. Intérêts des capitaux | 925 306 35 |
| 28 656 | 31 350 | 1. Intérêt du capital de construction | 29 122 20 |
| 1 002 163 | 805 800 | 2. » » » d'exploitation | 896 184 15 |
| 2 079 249 | 1 905 450 | à reporter | 1 883 391 16 |

pour l'année 1934 (Service auxiliaire).

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte de 1934 |
|-------------------|-------------------|---|----------------------|
| Fr. | Fr. | | Fr. Ct. |
| 2 079 249 | 1 905 450 | Report | 1 883 391 16 |
| 287 134 | 61 000 | IV. Amortissements | 247 243 02 |
| 12 736 | 14 000 | 1. Amortissement de capitaux | 12 943 19 |
| 500 | 22 000 | 2. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire . . | 26 543 33 |
| 273 898 | 25 000 | 3. Amortissement d'approvisionnements du magasin | 207 756 50 |
| 15 458 | 20 600 | V. Versements aux fonds spéciaux | 9 854 60 |
| 2 326 | 2 800 | 1. Fonds de renouvellement | 2 275 25 |
| 13 132 | 17 800 | 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents | 7 579 35 |
| — | — | 3. Fonds de couverture de rentes-accidents | — — |
| 21 527 756 | 21 124 400 | B. Achats de matières | 17 922 431 87 |
| 11 244 713 | 9 760 600 | I. Matières générales | 9 149 841 40 |
| 48 339 | 50 000 | 1. Fournitures de bureau | 53 114 30 |
| 6 561 444 | 4 470 000 | 2. Matières pour le chauffage | 3 834 490 29 |
| 1 768 841 | 1 744 400 | 3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation | 1 708 448 — |
| 530 397 | 504 700 | 4. Matériaux de construction | 1 080 007 51 |
| 747 490 | 1 114 000 | 5. Mobilier et outillage | 800 000 57 |
| 1 580 030 | 1 877 500 | 6. Uniformes | 1 673 780 73 |
| 8 172 | — | 7. Divers | — — |
| 7 589 920 | 8 100 000 | II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection | 6 197 608 72 |
| 1 983 905 | 2 500 000 | 1. Traverses | 1 856 740 57 |
| 3 586 988 | 3 450 000 | 2. Rails et matériel d'attache | 2 966 596 78 |
| 1 742 832 | 1 800 000 | 3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs | 1 042 246 78 |
| 276 195 | 350 000 | 4. Signaux et appareils de protection | 332 024 59 |
| 2 693 123 | 3 263 800 | III. Matières pour les installations électriques | 2 574 981 75 |
| 1 036 706 | 1 075 800 | 1. Matières pour les installations à courant fort et faible | 961 716 49 |
| 1 606 417 | 2 188 000 | 2. Matières pour les lignes de contact | 1 613 265 26 |
| 22 421 742 | 19 103 000 | C. Approvisionnements de l'année précédente | 21 625 460 82 |
| 46 331 339 | 42 214 450 | Total des dépenses | 41 688 381 47 |
| | | (Diminution des achats de matières en raison du recul du trafic.) | |
| | | Clôture. | |
| 46 718 761 | 42 429 000 | Recettes | 41 995 431 83 |
| 46 331 339 | 42 214 450 | Dépenses | 41 688 381 47 |
| 387 422 | 214 550 | Produit net | 307 050 36 |
| | | Produit net de 1934 fr. 307 050.36 | |
| | | Intérêts des capitaux „ 925 306.35 | |
| | | Produit brut en faveur des recettes d'exploitation fr. 1 232 356.71 | |

Compte des usines électriques

pour l'année 1934 (Entreprise accessoire).

| de 1934 | | | | | |
|-------------------------------|-----|--|-----|------------|-----|
| d'usines | | Distr. d'énergie | | Total | |
| Vernayaz-Barberine-Massaboden | | (lignes de transport et sous-stations) | | | |
| Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 5 411 122 | 91 | 10 336 249 | 05 | 21 130 160 | 46 |
| 4 894 000 | — | 10 013 000 | — | 19 940 000 | — |
| 94 780 | 46 | 60 763 | 90 | 201 117 | 36 |
| 422 342 | 45 | 232 485 | 15 | 989 043 | 10 |
| 5 194 | 30 | 505 135 | 45 | 511 831 | 10 |
| 912 | 51 | 1 111 | 90 | 2 702 | 91 |
| 12 113 | 40 | — | — | 31 812 | 20 |
| 20 403 | 50 | 170 694 | 75 | 199 642 | 80 |
| 23 243 | 65 | 107 640 | 30 | 166 225 | 10 |
| 5 472 990 | 27 | 11 120 831 | 45 | 22 042 374 | 57 |
| 490 957 | 65 | 1 062 548 | 55 | 1 996 253 | 35 |
| 444 154 | 60 | 931 960 | 90 | 1 807 802 | — |
| 3 366 | 95 | 23 517 | 65 | 34 327 | — |
| 17 926 | 10 | 94 548 | 40 | 124 586 | 75 |
| 77 314 | 55 | 171 234 | 85 | 324 289 | 70 |
| — 51 804 | 55 | — 158 713 | 25 | — 294 752 | 10 |
| 315 087 | 75 | 526 722 | 04 | 990 640 | 38 |
| 229 459 | 44 | — | — | 263 583 | 24 |
| 85 628 | 31 | — | — | 200 335 | 10 |
| — | — | 258 714 | 96 | 258 714 | 96 |
| — | — | 49 067 | 75 | 49 067 | 75 |
| — | — | 218 939 | 33 | 218 939 | 33 |
| 254 959 | 01 | 3 949 868 | 87 | 4 493 490 | 94 |
| 8 611 | 56 | 16 842 | 75 | 34 404 | 84 |
| 2 598 | 30 | 4 346 | 60 | 10 013 | 10 |
| 225 375 | 40 | — | — | 495 438 | 90 |
| 4 036 | 70 | 3 909 515 | 75 | 3 917 557 | 50 |
| 158 | 05 | 4 127 | 89 | 4 352 | 94 |
| 14 149 | — | 15 035 | 88 | 31 723 | 66 |
| 3 675 309 | 35 | 4 252 475 | 15 | 11 593 199 | 05 |
| 3 414 449 | 15 | 3 936 260 | 30 | 10 731 372 | 30 |
| 3 978 | 70 | 20 771 | 95 | 28 051 | 45 |
| 256 881 | 50 | 294 399 | 75 | 832 732 | 15 |
| — | — | 1 043 | 15 | 1 043 | 15 |
| 731 692 | 80 | 1 278 002 | 70 | 2 909 852 | 50 |
| 643 880 | 30 | 1 253 226 | 15 | 2 720 789 | 65 |
| 643 880 | 30 | 883 573 | 85 | 2 351 137 | 35 |
| — | — | 369 652 | 30 | 369 652 | 30 |
| 87 812 | 50 | 24 776 | 55 | 189 062 | 85 |
| — | — | — | — | — | — |
| 5 468 006 | 56 | 11 069 617 | 31 | 21 983 436 | 22 |
| . | . | . | . | 22 042 374 | 57 |
| . | . | . | . | 21 983 436 | 22 |
| . | . | . | . | 58 938 | 35 |

Observations.

Les dépenses du bureau central et les recettes provenant de l'énergie fournie des sous-stations ou à partir de la ligne de contact ont été mises à la charge ou bonifiées à raison de 60 % aux usines et de 40 % à la distribution d'énergie. Le produit de la vente d'énergie tirée directement des usines est compris dans les colonnes respectives des usines.

Dont fr. 196 644.60 prélevés sur le fonds de renouvellement et fr. 2 998.20 prélevés sur le fonds des rentes-accidents.

Au crédit du compte de profits et pertes.

Au crédit du compte de construction „Dépenses pour entreprises accessoires“.

Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.

3 % de la valeur portée au bilan.

1 % de la valeur portée au bilan.

0,2 % de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée au bilan.

Au crédit du compte de profits et pertes.

Compte des ateliers pour

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | Compte | | | |
|---------------------------|-------------------|---|---------------------|------------------|-----------|
| | | Yverdon | | Bienne | |
| Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| Compte de magasin. | | | | | |
| Recettes. | | | | | |
| 10 381 635 | 9 661 000 | I. Livraisons aux ateliers | 1 236 790 22 | 742 038 | 40 |
| 1 041 305 | 539 000 | II. Livraisons aux magasins des ateliers | 41 152 05 | 31 281 | 90 |
| 1 987 511 | 880 700 | III. Livraisons aux magasins des ateliers de dépôt | 137 754 40 | 99 241 | 10 |
| 142 307 | 164 800 | IV. Amortissements à la charge du compte d'atelier | 9 159 80 | 41 531 | 42 |
| 8 301 920 | 8 216 100 | V. Approvisionnements à compte nouveau | 1 234 652 64 | 1 093 033 | 39 |
| 21 854 678 | 19 461 600 | Total des recettes | 2 659 509 11 | 2 007 126 | 21 |
| Dépenses. | | | | | |
| 7 711 606 | 7 476 500 | I. Fournitures de services et de tiers | 859 165 92 | 430 207 | 58 |
| 1 041 305 | 539 000 | II. Livraisons de magasins des ateliers | 142 607 49 | 165 689 | 30 |
| 2 961 594 | 2 657 500 | III. Fournitures des ateliers | 424 945 35 | 224 960 | 70 |
| 233 452 | 262 000 | IV. Vieux matériaux remployables | 18 826 05 | 40 477 | 60 |
| 9 906 721 | 8 526 600 | V. Approvisionnements de l'année précédente | 1 213 964 30 | 1 145 791 | 03 |
| 21 854 678 | 19 461 600 | Total des dépenses | 2 659 509 11 | 2 007 126 | 21 |
| Compte d'atelier. | | | | | |
| Recettes. | | | | | |
| 28 104 506 | 27 350 300 | I. Fournitures aux services | 3 603 697 20 | 2 765 497 | 15 |
| 2 961 594 | 2 657 500 | II. Fournitures aux magasins d'ateliers | 397 461 15 | 202 191 | 20 |
| 704 975 | 342 000 | III. Fournitures aux ateliers | 21 613 75 | 36 437 | 20 |
| 128 755 | 117 700 | IV. Fournitures à la charge du compte de construction des ateliers | 10 342 25 | 13 289 | 50 |
| 801 328 | 903 300 | V. Fournitures à des tiers | 75 074 35 | 29 154 | 10 |
| 779 814 | 780 000 | VI. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables | 107 305 65 | 145 611 | 10 |
| 210 044 | 185 700 | VII. Autres recettes | 4 504 85 | 4 181 | 30 |
| 172 817 | 247 350 | VIII. Prélèvements sur les fonds spéciaux | 17 164 45 | 15 129 | 70 |
| 403 730 | 214 750 | IX. Report de l'année précédente | 93 563 35 | 60 318 | 60 |
| 56 894 | 82 200 | X. Valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut, non encore démolis | — — | 386 | 50 |
| 4 324 596 | 4 508 000 | XI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés | 840 358 80 | 242 058 | 65 |
| 38 649 053 | 37 388 800 | Total des recettes | 5 171 085 80 | 3 514 255 | — |

l'année 1934 (Entreprise accessoire).

| de 1934 | | | | | | | | | | Observations |
|--|-----|------------|-----|-----------|-----|-----------|-----|------------|-----|--------------|
| Olten | | Bellinzone | | Zurich | | Coire | | Total | | |
| Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | |
| 2 043 771 | 34 | 1 728 469 | 31 | 2 504 966 | 20 | 297 950 | 50 | 8 553 985 | 97 | |
| 174 353 | 80 | 101 900 | 07 | 185 629 | 60 | 156 655 | 85 | 690 973 | 27 | |
| 156 139 | 75 | 179 650 | 01 | 506 482 | 45 | 950 | 30 | 1 080 218 | 01 | |
| 54 100 | — | 11 424 | 80 | 35 264 | 80 | 18 310 | 27 | 169 791 | 09 | |
| 1 472 817 | 20 | 1 536 782 | 14 | 2 492 794 | 37 | 223 627 | — | 8 053 706 | 74 | |
| 3 901 182 | 09 | 3 558 226 | 33 | 5 725 137 | 42 | 697 493 | 92 | 18 548 675 | 08 | |
| 1 449 006 | 98 | 1 169 341 | 47 | 2 855 678 | 01 | 89 760 | 04 | 6 853 160 | — | |
| 95 715 | 13 | 108 997 | 05 | 150 254 | 15 | 27 710 | 15 | 690 973 | 27 | |
| 495 337 | 40 | 544 408 | 50 | 658 832 | 50 | 125 499 | 30 | 2 473 983 | 75 | |
| 120 760 | 15 | 9 361 | 90 | 33 881 | — | 5 331 | 40 | 228 638 | 10 | |
| 1 740 362 | 43 | 1 726 117 | 41 | 2 026 491 | 76 | 449 193 | 03 | 8 301 919 | 96 | |
| 3 901 182 | 09 | 3 558 226 | 33 | 5 725 137 | 42 | 697 493 | 92 | 18 548 675 | 08 | |
| 5 497 537 | 20 | 5 081 583 | 40 | 7 548 966 | 40 | 948 397 | 55 | 25 445 678 | 90 | |
| 650 358 | 25 | 470 211 | 95 | 613 378 | 65 | 140 382 | 55 | 2 473 983 | 75 | |
| 149 536 | 75 | 89 858 | 65 | 198 896 | 70 | 45 682 | 90 | 542 025 | 95 | |
| 18 499 | 45 | 7 294 | 45 | 52 111 | 70 | 12 250 | 40 | 113 787 | 75 | |
| 513 163 | 55 | 29 290 | 45 | 111 238 | 70 | 3 265 | 25 | 761 186 | 40 | |
| 179 381 | 45 | 144 316 | 90 | 260 071 | 65 | 46 678 | — | 883 364 | 75 | |
| 109 968 | 30 | 21 896 | 45 | 79 518 | 60 | 2 630 | 10 | 222 699 | 60 | |
| 52 516 | 35 | 40 026 | 25 | 87 082 | 50 | 64 451 | 30 | 276 370 | 55 | |
| 97 710 | 08 | 93 395 | 15 | 112 363 | 30 | 80 756 | 26 | 538 106 | 74 | |
| 13 208 | — | 1 200 | — | 3 065 | 05 | 4 060 | 90 | 21 920 | 45 | |
| 319 648 | 25 | 1 466 690 | 35 | 743 472 | 10 | 176 512 | 90 | 3 788 741 | 05 | |
| 7 601 527 | 63 | 7 445 764 | — | 9 810 165 | 35 | 1 525 068 | 11 | 35 067 865 | 89 | |
| Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr. 21 923 637. 15 | | | | | | | | | | |
| Autres fournitures aux services 3 522 041. 75 | | | | | | | | | | |
| Dont fr. 251 690.05 du fonds de renouvellement, fr. 10 965. — du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et fr. 13 715.50 du fonds de couverture de rentes-accidents. | | | | | | | | | | |
| Y compris fr. 2 110 779.30, valeur en cours d'amortissement passée au compte d'atelier en vue de la création de stocks de pièces interchangeables. | | | | | | | | | | |

Compte des ateliers pour

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte | | | |
|-------------------|-------------------|--|-----------|-----|-----------|-----|
| | | | Yverdon | | Bienne | |
| Fr. | Fr. | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| Dépenses. | | | | | | |
| 17 620 090 | 17 950 900 | I. Frais de personnel | 2 293 691 | 65 | 1 958 384 | 40 |
| 3 198 443 | 3 272 700 | 1. Traitements | 389 228 | 10 | 368 255 | 50 |
| 11 716 475 | 11 871 400 | 2. Salaires | 1 537 574 | 10 | 1 290 593 | 90 |
| 105 278 | 65 300 | 3. Indemnités de voyages, gratifications et divers . . . | 8 307 | 40 | 4 186 | 85 |
| 2 163 395 | 2 278 540 | 4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours | 300 156 | 15 | 245 996 | 90 |
| 299 797 | 306 960 | 5. Assurance-accidents | 35 465 | 90 | 31 611 | 25 |
| 136 702 | 156 000 | 6. Frais de personnel de la direction du service des ateliers | 22 960 | — | 17 740 | — |
| 10 761 352 | 10 085 000 | II. Matériel et énergie | 1 295 713 | 22 | 774 551 | 73 |
| 10 381 635 | 9 661 000 | 1. Livraisons du magasin | 1 236 790 | 22 | 742 038 | 40 |
| 48 007 | 54 500 | 2. Frais de bureau | 5 069 | 75 | 3 729 | 78 |
| 331 710 | 369 500 | 3. Energie électrique, force hydraulique, gaz, eau . . . | 53 853 | 25 | 28 783 | 55 |
| 3 095 479 | 3 261 100 | III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux | 479 365 | 25 | 269 001 | 67 |
| 832 625 | 928 100 | 1. Amortissements | 144 704 | 25 | 87 297 | 22 |
| 508 382 | 500 000 | a. Amortissement du capital d'établissement | 90 661 | 45 | 36 786 | 30 |
| 181 936 | 263 300 | b. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire | 44 883 | — | 8 979 | 50 |
| 142 307 | 164 800 | c. Amortissement d'approvisionnements de magasins | 9 159 | 80 | 41 531 | 42 |
| 2 109 612 | 2 171 500 | 2. Intérêts | 303 273 | 75 | 169 266 | 70 |
| 1 590 971 | 1 606 100 | a. du capital d'établissement | 220 019 | 55 | 114 458 | 60 |
| 518 641 | 565 400 | b. du capital d'exploitation | 83 254 | 20 | 54 808 | 10 |
| 153 242 | 161 500 | 3. Versements aux fonds spéciaux | 31 387 | 25 | 12 437 | 75 |
| 111 630 | 112 300 | a. Fonds de renouvellement | 22 075 | 25 | 11 084 | 40 |
| 18 630 | 19 200 | b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents | 1 320 | — | 1 353 | 35 |
| 22 982 | 30 000 | c. Fonds de couverture de rentes-accidents | 7 992 | — | — | — |
| 1 403 658 | 1 060 900 | IV. Autres dépenses | 223 176 | 05 | 160 577 | 25 |
| 709 620 | 342 000 | 1. Fournitures et prestations d'ateliers | 159 916 | 60 | 58 882 | 40 |
| 68 760 | 84 200 | 2. Fournitures et prestations de services | 9 565 | 10 | 4 067 | 85 |
| 110 345 | 175 000 | 3. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés . . | 13 700 | 85 | 72 956 | 90 |
| 514 933 | 459 700 | 4. Fournitures et prestations de tiers | 39 993 | 50 | 24 670 | 10 |
| 58 779 | 54 000 | V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précédente et non encore démolis | 300 | — | 269 | 40 |
| 5 163 031 | 4 700 200 | VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente | 845 061 | 20 | 287 341 | 35 |
| 538 107 | 266 500 | VII. Report à compte nouveau | 32 600 | 83 | 61 273 | 80 |
| 38 640 496 | 37 378 600 | Total des dépenses | 5 169 908 | 20 | 3 511 399 | 60 |
| Clôture. | | | | | | |
| 38 649 053 | 37 388 800 | Recettes | 5 171 085 | 80 | 3 514 255 | — |
| 38 640 496 | 37 378 600 | Dépenses | 5 169 908 | 20 | 3 511 399 | 60 |
| 8 557 | 10 200 | Produit net | 1 177 | 60 | 2 855 | 40 |

Au crédit du compte de profits et pertes
Produit net de la majoration du prix des
fournitures à des tiers.

Compte de la navigation sur le lac de Constance, année 1934 (Entreprise accessoire).

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte de 1934 |
|-------------------|-------------------|--|---------------------------------|
| Fr. | Fr. | | Fr. Ct. |
| 188 474 | 190 000 | Recettes. | |
| 389 526 | 410 000 | I. Transport des voyageurs | 203 686 76 |
| 10 302 | 8 500 | II. Transport des bagages, animaux et marchandises | 371 562 07 |
| 1 079 | 1 000 | 1. Bagages | 16 633 47 |
| 378 145 | 400 500 | 2. Animaux | 617 90 |
| 2 600 | 2 600 | 3. Marchandises | 354 310 70 |
| 580 600 | 602 600 | III. Transports postaux | 3 153 20 |
| 11 859 | 7 500 | Total des recettes de transport | 578 402 03 |
| 4 725 | 7 500 | IV. Recettes diverses | 13 620 10 |
| 7 134 | | 1. Loyers et fermages | 4 803 05 |
| — | 500 | 2. Divers | 8 817 05 |
| 592 459 | 610 600 | V. Prélèvements sur les fonds spéciaux | 1 019 40 |
| | | Total des recettes d'exploitation | 593 041 53 |
| | | Dépenses. | |
| 418 196 | 440 700 | I. Frais de personnel | 387 497 20 |
| 53 198 | 53 300 | A. Personnel d'administration | 48 696 60 |
| 41 470 | 41 500 | 1. Traitements | 37 492 40 |
| 2 697 | 2 200 | 2. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté, uniformes et divers | 1 917 20 |
| 9 031 | 9 600 | 3. Assurances | 9 287 — |
| 364 998 | 387 400 | B. Personnel des bateaux et des ports | 338 800 60 |
| 220 648 | 232 200 | 1. Traitements | 191 268 65 |
| 25 846 | 38 000 | 2. Salaires | 41 285 05 |
| 7 853 | 6 200 | 3. Uniformes | 6 532 45 |
| 41 606 | 45 000 | 4. Allocations supplémentaires | 40 852 30 |
| 279 | 300 | 5. Indemnités pour service de nuit | 125 60 |
| 15 306 | 15 300 | 6. Frais de chargement et de déchargement des marchandises et des wagons transportés par bacs | 15 282 — |
| 7 994 | 4 100 | 7. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers | 3 478 70 |
| 45 466 | 46 300 | 8. Assurances | 39 975 85 |
| 218 353 | 216 500 | II. Autres dépenses | 201 287 69 |
| 72 914 | 99 200 | 1. Combustible, matières de graissage et de nettoyage, éclairage et chauffage des bateaux | 81 534 35 |
| 99 798 | 85 500 | 2. Entretien des bateaux et des pièces d'équipement | 94 548 70 |
| 18 636 | 12 700 | 3. Entretien des ports | 13 312 40 |
| 8 270 | 5 700 | 4. Frais de bureau, imprimés, ports, etc., et entretien de l'inventaire | 5 511 74 |
| 2 206 | 1 700 | 5. Loyer, éclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service | 2 199 10 |
| 47 | 200 | 6. Assurances, indemnités pour accidents et de transport | 141 20 |
| 16 482 | 11 500 | 7. Indemnités pour les prestations d'autres administrations et divers | 4 037 20 |
| 165 356 | 209 800 | III. Intérêts des capitaux et amortissements | 209 212 10 |
| 77 196 | 98 200 | 1. Intérêt du capital d'établissement | ¹⁾ 98 054 60 |
| 2 387 | 2 500 | 2. Intérêt du capital d'exploitation | ¹⁾ 2 207 95 |
| 85 773 | 109 100 | 3. Amortissement du capital d'établissement et dépenses pour transformation et réparations importantes des bateaux | 108 949 55 |
| 85 773 | 105 100 | a. Amortissement du capital d'établissement | ²⁾ 84 294 75 |
| — | 4 000 | b. Transformation et réparations importantes des bateaux | 24 654 80 |
| 8 325 | 3 300 | IV. Versements aux fonds spéciaux | 2 179 — |
| 1 715 | 2 300 | 1. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents | 2 179 — |
| 6 610 | 1 000 | 2. Fonds de couverture de rentes-accidents | — |
| 810 230 | 870 300 | Total des dépenses | 800 175 99 |
| | | Clôture. | |
| 592 459 | 610 600 | Recettes | 593 041 53 |
| 810 230 | 870 300 | Dépenses | 800 175 99 |
| 217 771 | 259 700 | Excédent des dépenses | ³⁾ 207 134 46 |

¹⁾ Au crédit du compte de profits et pertes fr. 100 262.55.

²⁾ Au crédit du compte des frais d'installation des entreprises accessoires.

³⁾ Au débit du compte de profits et pertes.

16

Compte des ateliers de dépôt

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | Compte | | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------|-----|-----------|-----|
| | | Arr. I | | Arr. II | |
| Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| Compte de magasin. | | | | | |
| Recettes. | | | | | |
| 1 133 996 | 1 077 000 | 389 336 | 04 | 428 463 | 47 |
| — | — | 665 | 80 | — | — |
| 3 569 | — | 1 335 | 89 | — | — |
| 303 | 6 000 | — | — | 7 100 | 72 |
| 988 815 | 957 500 | 269 184 | 42 | 389 516 | 58 |
| 2 126 683 | 2 040 500 | 660 522 | 15 | 825 080 | 77 |
| Dépenses. | | | | | |
| 2 120 035 | 1 056 000 | 383 475 | 09 | 401 536 | 76 |
| — | — | — | — | 539 | 50 |
| 2 559 | — | — | — | 2 189 | 85 |
| 4 089 | 300 | 180 | — | 2 535 | 50 |
| — | 984 200 | 276 867 | 06 | 418 279 | 16 |
| 2 126 683 | 2 040 500 | 660 522 | 15 | 825 080 | 77 |
| Compte d'ateliers de dépôt. | | | | | |
| Recettes. | | | | | |
| 5 239 988 | 5 191 900 | 1 607 901 | 80 | 1 884 344 | 85 |
| 2 559 | — | — | — | 2 189 | 85 |
| — | — | — | — | — | — |
| 65 607 | 63 600 | 23 071 | — | 23 559 | — |
| 27 135 | 8 000 | — | — | — | — |
| 57 892 | 41 500 | 17 373 | 60 | 15 384 | 25 |
| — | — | 22 890 | 10 | 32 301 | — |
| — | — | 48 803 | 82 | 22 962 | 31 |
| 32 237 | 45 000 | — | — | — | — |
| 5 425 418 | 5 350 000 | 553 | 50 | 29 415 | 60 |
| | | 1 720 593 | 82 | 2 010 156 | 86 |

pour l'année 1934 (compte spécial).

| de 1934 | | | | Observations |
|-----------|-----|-----------|-----|---|
| Arr. III | | Total | | |
| Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | |
| 463 130 | 50 | 1 280 930 | 01 | |
| 234 | 90 | 900 | 70 | |
| 976 | 65 | 2 312 | 54 | |
| 1 254 | 45 | 8 355 | 17 | |
| 293 282 | 20 | 951 983 | 20 | |
| 758 878 | 70 | 2 244 481 | 62 | |
| 463 556 | 59 | 1 248 568 | 44 | { Le compte de 1933 renferme une somme de fr. 968 432.75, soit la valeur des approvisionnements reportée au compte de magasin des ateliers de dépôt, ensuite de la séparation, au 1 ^{er} janvier 1933, des magasins des ateliers de dépôt de ceux des ateliers principaux. |
| 334 | 80 | 874 | 30 | |
| 61 | 60 | 2 251 | 45 | |
| 1 257 | 10 | 3 972 | 60 | |
| 293 668 | 61 | 988 814 | 83 | { En 1933, la valeur des approvisionnements de l'année précédente est comprise dans le compte de magasin des ateliers principaux. |
| 758 878 | 70 | 2 244 481 | 62 | |
| 1 580 981 | 75 | 5 073 228 | 40 | { Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr. 4 691 587.45 Autres fournitures aux services » 381 640.95 |
| 61 | 60 | 2 251 | 45 | |
| 23 | 50 | 23 | 50 | |
| 36 021 | 65 | 82 651 | 65 | |
| 43 260 | 60 | 76 018 | 45 | |
| 52 004 | 35 | 107 195 | 45 | |
| 33 856 | 26 | 105 622 | 39 | |
| 26 968 | 45 | 26 968 | 45 | |
| 1 987 | 45 | 31 956 | 55 | |
| 1 775 165 | 61 | 5 505 916 | 29 | |

Compte des ateliers de dépôt

| Compte de 1933 | Budget de 1934 | | Compte | | | |
|-------------------|-------------------|--|------------------|-----------|------------------|-----------|
| | | | Arr. I | | Arr. II | |
| Fr. | Fr. | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| Dépenses. | | | | | | |
| 3 892 403 | 3 934 900 | I. Frais de personnel | 1 214 342 | 40 | 1 392 977 | 90 |
| 2 993 902 | 3 048 000 | 1. Traitements | 909 463 | 35 | 1 053 980 | 85 |
| 143 976 | 132 500 | 2. Salaires | 25 158 | 80 | 38 083 | 80 |
| 64 199 | 58 500 | 3. Indemnités pour voyages de service, gratifica- tions d'ancienneté et divers | 12 514 | 20 | 17 554 | 70 |
| 459 102 | 497 200 | 4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours | 148 710 | 55 | 171 309 | 05 |
| 65 824 | 63 700 | 5. Assurance-accidents | 19 059 | 60 | 22 049 | 50 |
| 165 400 | 135 000 | 6. Part aux frais de personnel de la direction du service de la traction et des dépôts | 99 435 | 90 | 90 000 | — |
| 1 187 034 | 1 126 100 | II. Matériel et énergie | 402 537 | 15 | 447 730 | 97 |
| 1 133 996 | 1 077 000 | 1. Livraisons du magasin | 389 336 | 04 | 428 463 | 47 |
| 1 053 | 600 | 2. Frais de bureau | 102 | — | 1 000 | — |
| 51 985 | 48 500 | 3. Energie électrique, gaz, eau | 13 099 | 11 | 18 267 | 50 |
| 30 615 | 26 000 | III. Amortissements | — | — | 7 647 | 72 |
| 30 312 | 20 000 | 1. Amortissement d'objets d'inventaire | — | — | 547 | — |
| 303 | 6 000 | 2. Amortissement d'approvisionnements de magasins | — | — | 7 100 | 72 |
| 209 743 | 223 000 | IV. Autres dépenses | 61 932 | 93 | 107 471 | 35 |
| — | — | 1. Fournitures et prestations d'ateliers de dépôt | — | — | — | — |
| 197 639 | 212 000 | 2. Fournitures et prestations de services | 57 833 | 08 | 104 262 | 95 |
| — | — | 3. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés | — | — | — | — |
| 12 104 | 11 000 | 4. Fournitures et prestations de tiers | 4 099 | 85 | 3 208 | 40 |
| — | — | V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précé- dente et non encore démolis | — | — | — | — |
| — | 40 000 | VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente | 4 511 | 40 | 27 086 | 95 |
| 105 623 | — | VII. Report à compte nouveau | 37 269 | 94 | 27 241 | 97 |
| 5 425 418 | 5 350 000 | Total des dépenses | 1 720 593 | 82 | 2 010 156 | 86 |

pour l'année 1934 (compte spécial).

| de 1934 | | | | Observations |
|-----------|-----|-----------|-----|---|
| Arr. III | | Total | | |
| Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | |
| 1 155 173 | 55 | 3 762 493 | 85 | |
| 836 232 | 40 | 2 799 676 | 60 | |
| 59 117 | 30 | 122 359 | 90 | |
| 13 235 | 45 | 43 304 | 35 | |
| 159 683 | 65 | 479 703 | 25 | |
| 20 765 | 75 | 61 874 | 85 | Dont fr. 2 128.80 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents. |
| 66 139 | — | 255 574 | 90 | |
| 473 240 | 50 | 1 323 508 | 62 | |
| 463 130 | 50 | 1 280 930 | 01 | |
| — | — | 1 102 | — | |
| 10 110 | — | 41 476 | 61 | |
| 3 744 | 45 | 11 392 | 17 | { Au crédit du compte de construction «Etablissement de la ligne», IV. 4. Mobilier et ustensiles du service de la traction et des ateliers. |
| 2 490 | — | 3 037 | — | |
| 1 254 | 45 | 8 355 | 17 | |
| 114 866 | 65 | 284 270 | 93 | |
| — | — | — | — | |
| 65 839 | 40 | 227 935 | 43 | |
| 43 413 | 35 | 43 413 | 35 | |
| 5 613 | 90 | 12 922 | 15 | |
| — | — | — | — | |
| 637 | 95 | 32 236 | 30 | |
| 27 502 | 51 | 92 014 | 42 | { Excédent du compte des vieux matériaux fr. 42 994. — Excédent de couverture des prix de revient » 49 020. 42 |
| 1 775 165 | 61 | 5 505 916 | 29 | |

Justification des mutations au

| Compte de 1933 | RECETTES. | | Compte de 1934 | |
|-------------------|--|--|-------------------|-----------|
| | Fr. | | Fr. | Ct. |
| 167 000 000 | Versements de capitaux | | 123 500 000 | — |
| 150 000 000 | Emission de l'emprunt C. F. F. de 1933 4% | | — | — |
| — | Emission de l'emprunt C. F. F. de 1934 4% | | 100 000 000 | — |
| 17 000 000 | Emission de bons de dépôts C. F. F. | | 23 500 000 | — |
| 8 800 297 | Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation | | 9 008 030 | 45 |
| 5 163 919 | a. Amortissement légal | | 5 377 255 | 05 |
| 2 291 703 | b. Amortissement du coût d'installations supprimées | | 1 187 997 | 35 |
| 1 344 675 | c. Amortissement de frais d'emprunt | | 2 442 778 | 05 |
| 19 304 481 | Produit de ventes et remboursements | | 15 865 244 | 15 |
| 351 830 | I. Frais généraux | | 414 351 | 85 |
| 7 369 355 | II. Etablissement de la ligne et installations fixes | | 7 273 926 | 03 |
| 9 447 915 | III. Matériel roulant | | 5 959 579 | — |
| 147 438 | IV. Mobilier et ustensiles | | 189 090 | 70 |
| 14 435 | V. Services auxiliaires | | 43 147 | 02 |
| 1 973 508 | Entreprises accessoires | | 1 985 149 | 55 |
| 45 669 185 | Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de construction | | 35 181 545 | 92 |
| 2 704 862 | I. Frais généraux | | 1 754 672 | 57 |
| 34 060 259 | II. Etablissement de la ligne et installations fixes | | 24 281 339 | 12 |
| 8 083 611 | III. Matériel roulant | | 8 485 781 | 25 |
| 810 097 | IV. Mobilier et ustensiles | | 702 618 | — |
| 10 356 | V. Services auxiliaires | | — | 42 865 02 |
| 108 017 423 | Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé | | 38 374 339 | 47 |
| 348 791 386 | | | 221 929 159 | 99 |

capital d'établissement en 1934.

| Compte de 1933 | | Compte de 1934 | |
|---|--|---------------------|-----|
| Fr. | | Fr. | Ct. |
| DÉPENSES. | | | |
| 62 135 014 | Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année précédente | 108 017 422 | 74 |
| 176 271 420 | Remboursement de capitaux | 29 179 932 | 65 |
| Emprunts du Central suisse: | | | |
| 1 141 000 | du 1 ^{er} février 1876 | fr. 1 186 500. | — |
| 315 000 | du 25 juin 1880 | » 330 000. | — |
| 260 000 | du 1 ^{er} juin 1894 | » 265 000. | — |
| 260 000 | du 26 octobre 1894 | » 265 000. | — |
| | | 2 046 500 | — |
| Emprunts de l'Union suisse: | | | |
| 1 200 000 | du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp. | fr. 133 000. | — |
| 600 000 | du 31 mars 1865, 2 ^e hyp. | » 67 000. | — |
| | | 200 000 | — |
| Emprunts du Jura-Simplon: | | | |
| 288 750 | Franco-Suisse | fr. 297 000. | — |
| 90 500 | Jougne-Eclépens | » 92 500. | — |
| | | 389 500 | — |
| 1 150 000 | Emprunt du Gothard 3 1/2 % de 1895 | 1 190 000 | — |
| Emprunts des C. F. F.: | | | |
| 7 500 000 | 3 1/2 % de 1899/1902 | fr. 7 800 000. | — |
| 2 425 000 | 3 % différé de 1903 | » 2 505 000. | — |
| 1 000 000 | 3 1/2 % de 1910 | » 1 000 000. | — |
| 900 000 | 4 % de 1912 | » 900 000. | — |
| 650 000 | 4 % de 1914 | » 650 000. | — |
| 150 000 000 | 4 1/2 % de 1922 | » — | — |
| 8 300 000 | Bons de dépôt C. F. F. | » 12 300 000. | — |
| 191 170 | Amortissement du prix de rachat Genève—La Plaine | » 198 932. 65 | — |
| | | 25 353 932 | 65 |
| 93 784 297 | Dépenses de construction | 72 727 478 | 19 |
| 48 115 112 | Dépenses de construction | 37 545 932 | 27 |
| 45 669 185 | Report du compte des objets inachevés au compte de construction | 35 181 545 | 92 |
| 2 315 954 | Frais d'installation des entreprises accessoires | 1 509 091 | 21 |
| 14 284 701 | Dépenses à amortir | 10 495 235 | 20 |
| 2 291 703 | Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement | 1 187 997 | 35 |
| 5 497 401 | Frais d'émission d'emprunts | 2 519 338 | 95 |
| 6 495 597 | Déficit de guerre | 6 787 898 | 90 |
| 348 791 386 | | 221 929 159 | 99 |
| Justification suivant bilan au 31 décembre 1934. | | | |
| Dettes courantes | | fr. 137 127 721. 55 | |
| Fonds spéciaux | | » 157 227 287. 80 | |
| moins : | | fr. 294 355 009. 35 | |
| Valeurs et créances | | fr. 123 795 471. 84 | |
| Solde passif du compte de Profits et Pertes | | » 132 185 198. 04 | |
| | | » 255 980 669. 88 | |
| Montant égal à l'excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé | | fr. 38 374 339. 47 | |

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1934.

| Compte 1933 | | Recettes. | Compte 1934 | |
|-------------|-----|---|-------------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| | | Assurance, art. 3 ⁽¹⁾. | | |
| 674 930 579 | 42 | I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1933 | 696 370 479 | 82 |
| 268 136 106 | 24 | 1. Réserve de cotisations des assurés actifs | 276 139 811 | 77 |
| 762 787 | 65 | 2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs | 746 465 | 43 |
| 360 607 402 | 79 | 3. Réserve mathématique des pensions courantes | 372 399 578 | 54 |
| 279 961 523 | 36 | a. Aux invalides (incl. fr. 539 410.34 valeur actuelle des indemnités de décès) | 288 355 337 | 50 |
| 77 104 487 | 70 | b. » veuves | 80 646 705 | 37 |
| 3 541 391 | 73 | c. » orphelins | 3 397 535 | 67 |
| 45 424 282 | 74 | 4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels | 47 084 624 | 08 |
| 48 079 785 | 72 | II. Recettes ordinaires | 47 187 490 | 57 |
| 32 625 102 | 75 | 1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a) | 33 248 500 | 95 |
| 35 905 | 90 | 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67) | 17 537 | 25 |
| 2 010 630 | 45 | 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b) | 267 724 | 05 |
| 13 406 901 | 62 | 4. Intérêts | 13 652 573 | 32 |
| 1 245 | — | 5. Gains sur les cours | 1 155 | — |
| 7 312 416 | 84 | III. Recettes extraordinaires | 7 768 523 | 58 |
| 6 641 426 | 20 | 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 839 501.45, compris dans chiffre II, 1 et 3) | 7 418 561 | 05 |
| — | — | 2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 13) | 24 051 | 85 |
| 170 990 | 64 | 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59) | 325 910 | 68 |
| 500 000 | — | 4. » du Fonds de secours (art. 52) | — | — |
| 12 899 334 | 29 | IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1934 | 443 369 | 36 |
| 1 315 459 | 29 | Dépôts d'épargne, art. 53. | 1 458 604 | 48 |
| 900 701 | 91 | 1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent | 1 112 717 | 20 |
| 290 581 | 50 | 2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a) | 247 984 | 40 |
| 1 533 | 65 | 3. Versements complémentaires (art. 8) | 500 | — |
| 44 133 | 90 | 4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b) | 14 121 | 50 |
| 33 149 | 55 | 5. Passage de l'assurance, art. 3 ⁽¹⁾ | 36 717 | 20 |
| 45 358 | 78 | 6. Intérêts | 46 564 | 18 |
| 988 373 | 77 | Fonds de secours, art. 52. | 479 698 | 48 |
| 754 623 | — | 1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent | 270 485 | 37 |
| 8 079 | 85 | 2. Amendes (art. 51 a) | 8 623 | 70 |
| 30 993 | 99 | 3. Produit de la vente des objets trouvés (art. 51 b) | 26 822 | 23 |
| 721 | 58 | 4. Dons et legs (art. 51 c) | 610 | 28 |
| 163 312 | 70 | 5. Versement de l'administration selon art. 52 ⁽³⁾ | 160 535 | 65 |
| — | — | 6. Transmission de dépôts d'épargne (art. 53) | 469 | 80 |
| 30 642 | 65 | 7. Intérêts | 12 151 | 45 |
| 745 525 949 | 33 | | 753 708 166 | 29 |

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1934.

Observations.

Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1^{er} janvier 1934, la *réserve des cotisations* se décompose comme il suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

| | | |
|--|---------------------|-----------------------|
| Valeur actuelle des dépenses futures . . . | fr. 558 646 507. 69 | (fr. 559 962 079. 70) |
| dont à déduire " " " recettes " . . . | " 282 506 695. 92 | (" 291 825 973. 46) |
| la réserve des cotisations est ainsi de | fr. 276 139 811. 77 | (fr. 268 136 106. 24) |

Ad II, 1—3. Ces recettes se répartissent comme il suit:

| | Administration des chemins de fer Fr. | Personnel Fr. | Total Fr. |
|---|---|------------------|----------------|
| 1. Cotisations annuelles (art. 46 <i>a</i> et art. 48 <i>a</i>) . . . | 24 349 157. 95 | 8 899 343. — | 33 248 500. 95 |
| 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67) . . . | 1 405. — | 16 132. 25 | 17 537. 25 |
| 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 <i>b</i> et art. 48 <i>b</i>) | 136 174. — | 131 550. 05 | 267 724. 05 |
| | 24 486 736. 95 | 9 047 025. 30 | 33 533 762. 25 |

Ad II, 5. Tirage au sort de valeurs et hausse de la cote.

Ad III, 1. Fr. 5 692 265. 95 versement extraordinaire au sens de la décision du Conseil d'administration du 24 janvier 1928 et fr. 2 565 796. 55 selon décision du conseil d'administration du 1^{er} octobre 1921 (produit des valeurs garanti au taux de 5 %).

Ad Dépôts d'épargne, art. 53, 2—4.

Ces recettes se répartissent comme il suit:

| | Administration des chemins de fer Fr. | Personnel Fr. | Total Fr. |
|---|---|------------------|--------------|
| 2. Cotisations annuelles (art. 46 <i>a</i> et art. 48 <i>a</i>) . . . | 175 047. 80 | 72 936. 60 | 247 984. 40 |
| 3. Versements complémentaires (art. 8) . . . | — . — | 500. — | 500. — |
| 4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 <i>b</i> et art. 48 <i>b</i>) | 7 060. 75 | 7 060. 75 | 14 121. 50 |
| | 182 108. 55 | 80 497. 35 | 262 605. 90 |

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1934.

| Compte 1933 | | Dépenses. | Compte 1934 | |
|-------------|-----|--|-------------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| | | Assurance, art. 3 (1) | | |
| 46 488 844 | 55 | I. Pensions et secours | 47 955 098 | 52 |
| 612 292 | 15 | 1. Indemnités de chômage (art. 42) | 522 656 | 50 |
| 19 228 | — | 2. Indemnités à forfait | 17 739 | 75 |
| 2 008 | — | a. Aux invalides (art. 40) | 15 416 | — |
| 17 220 | — | b. » assurés non réélus ou congédiés (art. 41) | 2 323 | 75 |
| 45 704 028 | 95 | 3. Pensions | 47 262 197 | 32 |
| 35 714 023 | 85 | a. Aux invalides (art. 26) | 36 865 740 | 22 |
| 8 975 031 | 85 | b. » veuves (art. 31) | 9 400 574 | 25 |
| 757 501 | 95 | c. » orphelins (art. 35) | 733 097 | 75 |
| 122 081 | 55 | d. » de père et de mère (art. 36) | 112 673 | — |
| 135 389 | 75 | e. » incapables de gagner leur vie (art. 35 ¹ et 36 ³) | 150 112 | 10 |
| 94 795 | 45 | 4. Secours | 100 454 | 95 |
| 71 620 | 90 | a. Selon art. 44 des statuts | 74 228 | 80 |
| 23 174 | 55 | b. » 56 du statut des fonctionnaires | 26 226 | 15 |
| 53 500 | — | 5. Indemnités de décès (art. 69) | 52 050 | — |
| 303 942 | 35 | II. Remboursements et conversions | 260 190 | 65 |
| 263 766 | 05 | 1. Sur l'assurance des actifs | 221 983 | 10 |
| 163 946 | 15 | a. Selon art. 7 | 135 727 | 75 |
| 843 | 55 | b. » 10, alinéa 2 | — | — |
| 98 976 | 35 | c. » 12, » 2 | 86 255 | 35 |
| 40 176 | 30 | 2. Sur les pensions (art. 33) | 38 207 | 55 |
| 33 149 | 55 | III. Passage au dépôts d'épargne, art. 53 | 36 717 | 20 |
| 30 700 | — | IV. Pertes de cours | 34 235 | — |
| 696 370 479 | 82 | V. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1934 | 703 483 621 | 96 |
| 276 139 811 | 77 | 1. Réserve de cotisations des assurés actifs | 269 028 461 | 95 |
| 746 465 | 43 | 2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs | 727 550 | 23 |
| 372 399 578 | 54 | 3. Réserve mathématique des pensions courantes | 384 745 420 | 94 |
| 288 355 337 | 50 | a. Aux invalides (incl. fr. 555 901. 42 valeur actuelle des indemnités de décès) | 298 123 013 | 78 |
| 80 646 705 | 37 | b. » veuves | 83 419 745 | 17 |
| 3 397 535 | 67 | c. » orphelins | 3 202 661 | 99 |
| 47 084 624 | 08 | 4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels | 48 982 188 | 84 |
| 1 315 459 | 29 | Dépôts d'épargne, art. 53 | 1 458 604 | 48 |
| 30 207 | 55 | 1. Remboursement de dépôts d'épargne en cas de sortie (art. 55 ¹) | 25 141 | 65 |
| — | — | 2. » » » » » de décès (art. 55 ² et 56 ³) | 237 | 20 |
| 1 543 | 90 | 3. » » » » » d'invalidité (art. 55 ¹ et 56 ¹) | — | — |
| 170 990 | 64 | 4. Transmission à l'assurance (art. 3 ¹) | 325 910 | 68 |
| — | — | 5. » au fonds de secours (art. 52) | 469 | 80 |
| 1 112 717 | 20 | 6. Dépôts d'épargne au 31 décembre 1934 | 1 106 845 | 15 |
| 988 373 | 77 | Fonds de secours, art. 52 | 479 698 | 48 |
| 107 888 | 40 | 1. Secours selon art. 43 | 86 666 | — |
| 100 000 | — | 2. Transmission au fonds pour un sanatorium des C.F.F. | 100 000 | — |
| 10 000 | — | 3. » » de secours pour invalides pensionnés | — | — |
| 500 000 | — | 4. » à l'assurance, art. 3 ⁽¹⁾ | — | — |
| 270 485 | 37 | 5. Fonds de secours au 31 décembre 1934 | 293 032 | 48 |
| 745 525 949 | 33 | | 753 708 166 | 29 |

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1934.

Observations.

Dépenses.

Ad IV. Baisse du cours de valeurs.

Ad V, 1. La *réserve des cotisations* pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1934 se décompose comme il suit :

| | | |
|-----------------------|--|----------------------------|
| | Valeur actuelle des dépenses futures . . | fr. 550 883 148. 06 |
| <i>dont à déduire</i> | " " " recettes " . . . | " 281 854 686. 11 |
| | La réserve des cotisations est ainsi de | <u>fr. 269 028 461. 95</u> |

Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1934.

| Bilan 1933 | | | Bilan 1934 | |
|----------------|-----|---|-------------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Actif. | | | | |
| 335 425 419 | 41 | I. Valeurs | 342 144 620 | 45 |
| 328 231 889 | 35 | 1. Titres et prêts hypothécaires | 337 201 450 | 55 |
| 7 193 530 | 06 | 2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux) | 4 943 169 | 90 |
| 40 962 | 45 | II. Intérêts créditeurs non échus | 8 209 | 25 |
| 362 287 300 | 53 | III. Augmentation nécessaire des réserves au 31 décembre 1934 | 362 730 669 | 89 |
| 697 753 682 | 39 | | 704 883 499 | 59 |
| Passif. | | | | |
| 696 370 479 | 82 | I. Réserves mathématiques nécessaires | 703 483 621 | 96 |
| 276 139 811 | 77 | 1. Réserves de cotisations des assurés actifs | 269 028 461 | 95 |
| 746 465 | 43 | 2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs | 727 550 | 23 |
| 372 399 578 | 54 | 3. Réserves des pensions courantes | 384 745 420 | 94 |
| 288 355 337 | 50 | a. Aux invalides (y compris fr. 555 901. 42 valeur actuelle des indemnités de décès) | 298 123 013 | 78 |
| 80 646 705 | 37 | b. » veuves | 83 419 745 | 17 |
| 3 397 535 | 67 | c. » orphelins | 3 202 661 | 99 |
| 47 084 624 | 08 | 4. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides) | 48 982 188 | 84 |
| 1 112 717 | 20 | II. Dépôts d'épargne, Art. 53 | 1 106 845 | 15 |
| 270 485 | 37 | III. Fonds de secours, Art. 52 | 293 032 | 48 |
| 697 753 682 | 39 | | 704 883 499 | 59 |

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1934.

| | Valeur nominale | | Cours | Valeur comptabilisée | |
|---|-----------------|-----|-------|----------------------|-----|
| | Fr. | Ct. | % | Fr. | Ct. |
| I. Obligations de chemins de fer et de navigation. | | | | | |
| 4 1/4 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux | 274 785 000 | — | 100 | 274 785 000 | — |
| 4 1/2 % Chemin de fer Bremgarten-Dietikon S. A., 1 ^{re} hyp., 1931 | 126 000 | — | 90 | 113 400 | — |
| 4 1/2 % Chemin de fer Berthoud-Thoune, 1 ^{re} hyp., 1931 | 151 000 | — | 90 | 135 900 | — |
| 3 1/2 % Compagnie Régional Neuchâtel-Cortailod-Boudry, 1896 | 5 000 | — | 91 | 4 550 | — |
| 4 1/4 % Société de navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat, 1911 | 18 000 | — | 95 | 17 100 | — |
| 4 1/2 % Compagnie du chemin de fer de l'Emmental, 1 ^{re} hyp., 1931. | 17 000 | — | 90 | 15 300 | — |
| 4 1/2 % Société du chemin de fer de la Jungfrau, 1 ^{re} hyp., Usine électr. Burg-lauenen, 1930 | 30 000 | — | 80 | 24 000 | — |
| Total | | | | 275 095 250 | — |
| II. Fonds d'Etats. | | | | | |
| 3 % Canton de Berne, 1895 | 125 000 | — | 93 | 116 250 | — |
| 3 1/2 % » » Neuchâtel, 1894 | 1 000 | — | 96 | 960 | — |
| 3 1/2 % » » » 1898 | 4 000 | — | 95 | 3 800 | — |
| 3 1/2 % » du Tessin 1893 (cons.) | 3 000 | — | 96 | 2 880 | — |
| 4 % » » » (») | 21 500 | — | 99 | 21 285 | — |
| 4 % » » » 1924 (») | 7 000 | — | 99 | 6 930 | — |
| Total | | | | 152 105 | — |
| III. Obligations de villes et de communes. | | | | | |
| 4 % Ville de Bellinzone, 1901 | 14 500 | — | 99 | 14 355 | — |
| 4 % Commune de Brot-Dessous, 1906 | 8 000 | — | 93 | 7 440 | — |
| 3 3/4 % » » Cernier, 1894 | 500 | — | 99 | 495 | — |
| 3 3/4 % » » » 1904 | 500 | — | 97 | 485 | — |
| 4 % » » » 1906 | 5 500 | — | 95 | 5 225 | — |
| 4 % » » » 1912 | 3 500 | — | 94 | 3 290 | — |
| 4 % » » Coffrane, 1909 | 1 000 | — | 93 | 930 | — |
| 4 % » » Colombier, 1909 | 17 500 | — | 95 | 16 625 | — |
| 4 % » » Corcelles-Cormondrèche, 1909 | 2 000 | — | 98 | 1 960 | — |
| 3 1/2 % » » Dombresson, 1895 | 2 000 | — | 96 | 1 920 | — |
| 4 % » » Fleurier, 1901 | 11 000 | — | 95 | 10 450 | — |
| 3 3/4 % » » Fontaines, 1895 | 4 000 | — | 95 | 3 800 | — |
| 3 3/4 % » » » 1902 | 5 000 | — | 93 | 4 650 | — |
| 3 3/4 % » » Geneveys s. Coffrane, 1895 | 5 000 | — | 93 | 4 650 | — |
| 3 3/4 % » » La Chaux-de-Fonds, 1892 | 26 000 | — | 72 | 18 720 | — |
| 4 % » » » 1899 | 7 000 | — | 76 | 5 320 | — |
| 3 3/4 % » » » 1905 | 10 000 | — | 72 | 7 200 | — |
| 4 % » » » 1908 | 22 000 | — | 76 | 16 720 | — |
| 4 % » » » 1931 | 16 000 | — | 74 | 11 840 | — |
| 3 1/2 % » » Le Lauderon-Combes, 1897 | 1 000 | — | 91 | 910 | — |
| 3 1/2 % » » Le Locle, 1898 | 2 500 | — | 90 | 2 250 | — |
| 4 % » » » 1899 | 10 500 | — | 75 | 7 875 | — |
| 4 % » » » 1909 | 14 000 | — | 75 | 10 500 | — |
| 4 % » » Les Bayards, 1906 | 4 500 | — | 97 | 4 365 | — |
| 3 1/2 % » » Môtiers-Travers, 1896 | 500 | — | 92 | 460 | — |
| 4 % » » » 1901 | 4 500 | — | 94 | 4 230 | — |
| A reporter | | | | 166 665 | — |

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1934.

| | Valeur nominale | | Cours | Valeur comptabilisée | |
|---|-----------------|-----|-------|----------------------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Report | . | . | . | 166 665 | — |
| 3 ¹ / ₂ % Ville de Neuchâtel, 1888 | 13 000 | — | 94 | 12 220 | — |
| 3 ¹ / ₂ % » » » 1893 | 79 000 | — | 90 | 71 100 | — |
| 3 ¹ / ₂ % » » » 1905 | 16 000 | — | 93 | 14 880 | — |
| 3 ¹ / ₂ % Commune de Peseux, 1903 | 9 500 | — | 92 | 8 740 | — |
| 3 ³ / ₄ % » » St-Aubin-Sauges, 1894 | 500 | — | 93 | 465 | — |
| 3 ³ / ₄ % » » Travers, 1894 | 4 000 | — | 94 | 3 760 | — |
| 4 % » » » 1911 | 5 500 | — | 95 | 5 225 | — |
| 3 ¹ / ₂ % Ville de Winterthour, 1903 | 7 500 | — | 85 | 6 375 | — |
| Total | . | . | . | 289 430 | — |
| IV. Obligations de banques. | | | | | |
| 4 % Banque cantonale neuchâteloise, foncières série Z | 4 000 | — | 97 | 3 880 | — |
| 5 % Banque commerciale de Bâle, 1929 | 250 000 | — | 100 | 250 000 | — |
| 4 ³ / ₄ % Caisse hypothécaire du canton de Berne, 1928 (Bons de caisse) | 20 000 | — | 100 | 20 000 | — |
| 3 ³ / ₄ % Banque hypothécaire suisse, Soleure, séries F et G | 8 000 | — | 98 | 7 840 | — |
| Diverses | . | . | . | 1 | — |
| Total | . | . | . | 281 721 | — |
| V. Prêts hypothécaires. | | | | | |
| 3 % 1 prêt (coopérative immobilière du personnel des chemins de fer) | . | . | . | 90 000 | — |
| 3 ¹ / ₄ % 1 » (» » » » » » » » ») | . | . | . | 149 000 | — |
| 4 % 68 prêts (» » » » » » » » » » ») | . | . | . | 18 999 084 | 20 |
| 4 % 1707 » (à des employés) | . | . | . | 26 825 398 | 25 |
| 4 ¹ / ₄ % 167 » (dont 23 à des employés) | . | . | . | 8 450 067 | 80 |
| 4 ¹ / ₄ % 4 » (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer) | . | . | . | 2 668 926 | — |
| 4 ¹ / ₂ —5 ¹ / ₂ % 8 » (divers) | . | . | . | 4 200 468 | 30 |
| Total | . | . | . | 61 382 944 | 55 |
| Récapitulation. | | | | | |
| I. Obligations de chemins de fer et de navigation | . | . | . | 275 095 250 | — |
| II. Fonds d'Etats | . | . | . | 152 105 | — |
| III. Obligations de villes et de communes | . | . | . | 289 430 | — |
| IV. Obligations de banques | . | . | . | 281 721 | — |
| V. Prêts hypothécaires | . | . | . | 61 382 944 | 55 |
| Total | . | . | . | 337 201 450 | 55 |

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1934.

| Compte de 1933 | | Recettes. | Compte de 1934 | |
|------------------|-----------|--|------------------|-----------|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 1 491 288 | 85 | I. Assurance, classe a | 1 557 893 | 30 |
| 235 922 | 60 | 1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation) | 317 722 | 10 |
| 1 027 834 | 50 | 2. Cotisations des membres | 1 013 061 | — |
| 22 191 | 80 | 3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées | 21 681 | 85 |
| 110 006 | 50 | 4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39 | 107 456 | 90 |
| 75 909 | 75 | 5. Subvention fédérale | 72 956 | 60 |
| 45 | — | 6. » » pour suppléments de montagne | 40 | — |
| 4 917 | 30 | 7. » » extraordinaire | 4 728 | 55 |
| 4 697 | 85 | 8. Subventions cantonales et communales | 4 466 | 20 |
| 1 126 | 85 | 9. Rabais de crise des médecins | 3 335 | 85 |
| 8 636 | 70 | 10. Intérêts | 12 444 | 25 |
| 7 874 | — | II. Assurance, classe b | 8 107 | 35 |
| 7 557 | 75 | 1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation) | 7 852 | 45 |
| 75 | — | 2. Cotisations des membres | 15 | — |
| 13 | 65 | 3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées | 4 | 10 |
| 227 | 60 | 4. Intérêts | 235 | 80 |
| 12 747 | 95 | III. Assurance, classe c | 10 451 | 60 |
| 8 256 | 05 | 1. Cotisations des membres | 8 451 | — |
| 16 | 45 | 2. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées | 8 | 80 |
| 770 | 05 | 3. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39 | 729 | 25 |
| 590 | 25 | 4. Subvention fédérale | 543 | 40 |
| 38 | 25 | 5. » » extraordinaire | 65 | 05 |
| 36 | 55 | 6. Subventions cantonales et communales | 6 | 50 |
| — | 75 | 7. Rabais de crise des médecins | 14 | 40 |
| 3 039 | 60 | 8. Couverture du déficit au moyen des intérêts du fonds spécial | 633 | 20 |
| 129 233 | 35 | IV. Fonds spécial | 130 047 | 20 |
| 125 416 | 25 | 1. Report de l'exercice précédent | 126 193 | 75 |
| 42 | 75 | 2. Amendes disciplinaires | 63 | 10 |
| 11 | 20 | 3. Dons, legs, etc. | 5 | — |
| 3 763 | 15 | 4. Intérêts | 3 785 | 35 |
| 1 641 144 | 15 | | 1 706 499 | 45 |

Ad I, 2. La cotisation est de fr. 3. 50 par mois.

Ad I, 5 et III, 4. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1933 et une avance pour 1934.

Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1933 et une avance pour 1934.

Ad I, 7 et III, 5. Arrêté fédéral du 21 juin 1932.

Ad II, 2. La cotisation est de fr. 1. 25 par mois.

Ad III, 1. La cotisation est de 3 % du salaire assuré, au moins fr. 3. 50 par mois.

Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1934.

| Compte de 1933 | | Dépenses. | Compte de 1934 | |
|------------------|-----------|--|------------------|-----------|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 1 491 288 | 85 | I. Assurance, classe a | 1 557 893 | 30 |
| 640 750 | 65 | 1. Frais de médecin | 555 898 | 25 |
| 157 466 | 70 | 2. Frais de pharmacie | 136 880 | 10 |
| 11 349 | 30 | 3. Autres moyens curatifs | 38 864 | 35 |
| 174 852 | 95 | 4. Prothèses et obturations dentaires | 171 208 | 45 |
| 159 890 | 55 | 5. Frais dans des établissements hospitaliers | 165 874 | 55 |
| 65 594 | 15 | a. Traitement à l'hôpital | 74 842 | 05 |
| 1 893 | 10 | b. Frais de transport | 1 792 | 40 |
| 92 403 | 30 | c. Subsistance à l'hôpital | 89 240 | 10 |
| 28 661 | 60 | 6. Secours à des convalescents | 30 681 | — |
| 220 | — | 7. Indemnités d'allaitement | 300 | — |
| 375 | — | 8. Secours pour frais d'accouchement | 725 | — |
| 317 722 | 10 | 9. Report à compte nouveau (fonds de compensation) | 458 021 | 60 |
| 7 874 | — | II. Assurance, classe b | 8 107 | 35 |
| 21 | 55 | 1. Indemnités de chômage | — | — |
| 7 852 | 45 | 2. Report à compte nouveau (fonds de compensation) | 8 107 | 35 |
| 12 747 | 95 | III. Assurance, classe c. | 10 451 | 60 |
| 4 894 | 10 | 1. Indemnités de chômage | 3 322 | 20 |
| 3 250 | 30 | 2. Frais de médecin | 3 239 | 55 |
| 605 | 50 | 3. Frais de pharmacie | 653 | 05 |
| 21 | 75 | 4. Autres moyens curatifs | 58 | 50 |
| 3 100 | 30 | 5. Prothèses et obturations dentaires | 2 405 | 65 |
| 799 | 95 | 6. Frais dans des établissements hospitaliers | 688 | 20 |
| 488 | 65 | a. Traitement à l'hôpital | 160 | 10 |
| — | — | b. Frais de transport | 8 | — |
| 3 11 | 30 | c. Subsistance à l'hôpital | 520 | 10 |
| 52 | 50 | 7. Secours à des convalescents | 65 | — |
| 23 | 55 | 8. Intérêts passifs | 19 | 45 |
| 129 233 | 35 | IV. Fonds spécial. | 130 047 | 20 |
| — | — | 1. Secours à des membres actifs nécessiteux | 76 | 35 |
| 3 039 | 60 | 2. Intérêts (Prélèvements pour couvrir le déficit de la classe d'assurance c) | 633 | 20 |
| 126 193 | 75 | 3. Report à compte nouveau | 129 337 | 65 |
| 1 641 144 | 15 | | 1 706 499 | 45 |
| | | Ad I, 3 et III, 4. Y compris bains, massages, traitement aux rayons, etc., mentionnés jusqu'ici sous frais de médecin et frais de pharmacie. | | |

| Compte de 1933 | | Bilan de la caisse-maladie au 31 décembre 1934. | Actif. | Compte de 1934 | |
|----------------|-----------|--|--------|----------------|-----------|
| Fr. | Ct. | | | Fr. | Ct. |
| 451 768 | 30 | Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux) | | 595 466 | 60 |
| | | Passif. | | | |
| | | Réserves | | | |
| 317 722 | 10 | 1. Fonds de compensation de l'assurance, classe a | | 458 021 | 60 |
| 7 852 | 45 | 2. » » » » » » b | | 8 107 | 35 |
| 126 193 | 75 | 3. » spécial » » » c | | 129 337 | 65 |
| 451 768 | 30 | | | 595 466 | 60 |

Statistique du compte de profits et pertes de 1934, établie par unités administratives.

| Caisses | Nombre moyen des assurés | 1934 | | | | | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|-----------------------|---|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--|
| | | Nombre de cas de maladie | Frais de médecin | Frais de pharmacie | Frais de cure et de traite- ment dans des établissements hospitaliers | Frais de prothèse dentaire | Total des frais de guérison | Recettes totales sans intérêts | Déficit (—) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts |
| I. Caisses des malades des ateliers. | | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 1. Yverdon | 456 | 431 | 9 534. 50 | 4 288. — | 3 405. 50 | 2 289. 40 | 19 517. 40 | 23 090. 35 | + 3 572. 95 |
| 2. Bienne | 353 | 264 | 7 427. 90 | 2 875. 35 | 2 837. 20 | 3 455. 85 | 16 596. 30 | 17 767. 25 | + 1 170. 95 |
| 3. Olten | 740 | 837 | 12 772. — | 5 940. 40 | 5 635. 40 | 5 267. 25 | 29 615. 05 | 37 063. 45 | + 7 448. 40 |
| 4. Bellinzzone | 560 | 737 | 12 830. 40 | 5 005. 75 | 8 382. 95 | 4 358. 95 | 30 578. 05 | 28 932. 40 | — 1 645. 65 |
| 5. Zurich | 793 | 748 | 23 337. 40 | 4 789. 20 | 5 801. 30 | 5 858. 15 | 39 786. 05 | 41 320. 85 | + 1 534. 80 |
| 6. Coire | 129 | 104 | 2 315. 60 | 838. 60 | 1 427. 35 | 449. 40 | 5 030. 95 | 6 681. 70 | + 1 650. 75 |
| | 3 031 | 3 121 | 68 217. 80 | 23 737. 30 | 27 489. 70 | 21 679. — | 141 123. 80 | 154 856. — | + 13 732. 20 |
| II. Caisses des malades des arrondissements. | | | | | | | | | |
| 1. Lausanne | 8 239 | 5 989 | 219 448. 80 | 64 421. 40 | 60 935. 05 | 57 086. 20 | 401 891. 45 | 418 727. 65 | + 16 836. 20 |
| 2. Lucerne | 6 652 | 4 063 | 120 404. 20 | 43 326. — | 63 491. 35 | 45 123. 35 | 272 344. 90 | 335 697. 50 | + 63 352. 60 |
| 3. Zurich | 6 199 | 3 368 | 147 767. 45 | 43 759. 75 | 44 639. 45 | 47 319. 90 | 283 486. 55 | 317 420. 80 | + 33 934. 25 |
| | 21 090 | 13 420 | 487 620. 45 | 151 507. 15 | 169 065. 85 | 149 529. 45 | 957 722. 90 | 1 071 845. 95 | + 114 123. 05 |

| Caisses | Moyenne par assuré | | | | | | | | Moyenne par cas de maladie | | | |
|---|--------------------|---------------------|----------------------------|---|----------------------------------|-----------------------------------|---|--|----------------------------|----------------------------|---|---|
| | Cas de maladie | Frais de médecin | Frais de phar- macie | Frais de cure et de traitement dans des établisse- ments hos- pitaliers | Frais de prothèse dentaire | Total des frais de guérison | Recettes totales sans intérêts | Déficit (—) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts | Frais de médecin | Frais de phar- macie | Frais de cure et de traitement dans des établisse- ments hos- pitaliers | Total des frais de guérison exclusive- ment prothèse dentaire |
| I. Caisses des malades des ateliers. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 1. Yverdon | 0.95 | 20. 91 | 9. 40 | 7. 47 | 5. 02 | 42. 80 | 50. 64 | + 7. 84 | 22. 12 | 9. 95 | 7. 90 | 39. 97 |
| 2. Bienne | 0.75 | 21. 04 | 8. 15 | 8. 04 | 9. 79 | 47. 02 | 50. 33 | + 3. 31 | 28. 14 | 10. 89 | 10. 75 | 49. 78 |
| 3. Olten | 1.13 | 17. 26 | 8. 03 | 7. 61 | 7. 12 | 40. 02 | 50. 09 | +10. 07 | 15. 26 | 7. 10 | 6. 73 | 29. 09 |
| 4. Bellinzzone | 1.32 | 22. 91 | 8. 94 | 14. 97 | 7. 78 | 54. 60 | 51. 66 | — 2. 94 | 17. 41 | 6. 79 | 11. 37 | 35. 57 |
| 5. Zurich | 0.94 | 29. 43 | 6. 04 | 7. 31 | 7. 39 | 50. 17 | 52. 11 | + 1. 94 | 31. 20 | 6. 40 | 7. 76 | 45. 36 |
| 6. Coire | 0.81 | 17. 95 | 6. 50 | 11. 07 | 3. 48 | 39. — | 51. 80 | +12. 80 | 22. 27 | 8. 06 | 13. 72 | 44. 05 |
| Moyenne | 1.03 | 22. 51 | 7. 83 | 9. 07 | 7. 15 | 46. 56 | 51. 09 | + 4. 53 | 21. 86 | 7. 61 | 8. 81 | 38. 28 |
| II. Caisses des malades des arrondissements. | | | | | | | | | | | | |
| 1. Lausanne | 0.73 | 26. 63 | 7. 82 | 7. 40 | 6. 93 | 48. 78 | 50. 82 | + 2. 04 | 36. 64 | 10. 76 | 10. 17 | 57. 57 |
| 2. Lucerne | 0.61 | 18. 10 | 6. 51 | 9. 55 | 6. 78 | 40. 94 | 50. 47 | + 9. 53 | 29. 63 | 10. 66 | 15. 63 | 55. 92 |
| 3. Zurich | 0.54 | 23. 84 | 7. 06 | 7. 20 | 7. 63 | 45. 73 | 51. 20 | + 5. 47 | 43. 87 | 12. 99 | 13. 25 | 70. 11 |
| Moyenne | 0.64 | 23. 12 | 7. 18 | 8. 02 | 7. 09 | 45. 41 | 50. 82 | + 5. 41 | 36. 34 | 11. 29 | 12. 60 | 60. 23 |

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1934.

(Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G. B.)

| | Fr. | Ct. |
|---|-----------------------|-----------|
| Recettes. | | |
| 1. Solde au 31 décembre 1933 | 315 544 | 95 |
| 2. Intérêts | 12 035 | 60 |
| | 327 580 | 55 |
| Dépenses. | | |
| 1. Gratifications | 460 | — |
| 2. Moins-value au 31 décembre 1934 sur les titres | 43 830 | — |
| 3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1935 | 283 290 | 55 |
| | 327 580 | 55 |
| Etat de fortune. | | |
| 1. Valeurs : | | |
| Obligations 3 ³ / ₄ % Crédit foncier vaudois de 1899, série C | Fr. 147 000. — à 96 % | 141 120 — |
| » 4 % Commune de La Chaux-de-Fonds de 1931 | » 165 000. — à 74 % | 122 100 — |
| | 263 220 | — |
| 2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux | 17 087 | 75 |
| 3. Intérêts non échus à percevoir | 2 982 | 80 |
| | 283 290 | 55 |

Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1934.

| | Fr. | Ct. |
|--|----------------|-----------|
| Recettes. | | |
| 1. Solde au 31 décembre 1933 | 751 055 | 35 |
| 2. Intérêts | 29 777 | 20 |
| 3. Transmission du fonds de secours de la Caisse de pensions et de secours | 100 000 | — |
| 4. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1935 | 880 832 | 55 |
| Etat de fortune. | | |
| Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux | 880 832 | 55 |

Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1934.

| | Fr. | Ct. |
|--|---------------|-----------|
| Recettes. | | |
| 1. Solde au 31 décembre 1933 | 36 802 | 10 |
| 2. Intérêts | 1 092 | 10 |
| | 37 894 | 20 |
| Dépenses. | | |
| 1. Secours à divers | 1 214 | 40 |
| 2. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1935 | 36 679 | 80 |
| | 37 894 | 20 |
| Etat de fortune. | | |
| Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux | 36 679 | 80 |

Compte du fonds de secours en faveur d'agents des C. F. F. qui n'ont pas droit à la pension. Année 1934.

| | | Fr. | Ct. |
|---|-------------------|------------------|-----------|
| Recettes. | | | |
| 1. Solde au 31 décembre 1933 | | 51 789 | 30 |
| 2. Intérêts | | 1 893 | 60 |
| | | <u>53 682</u> | <u>90</u> |
| Dépenses. | | | |
| 1. Secours alloués | | 360 | — |
| 2. Moins-value au 31 décembre 1934 sur les titres | | 5 150 | — |
| 3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1935 | | 48 172 | 90 |
| | | <u>53 682</u> | <u>90</u> |
| Etat de fortune. | | | |
| 1. Valeurs : | | | |
| Bons de caisse 4 % Banque fédérale S. A., Zurich | fr. 5 000 à 100 % | fr. 5 000. — | |
| Obligations 3 1/2 % Emprunt de la Confédération suisse de 1932 » 13 000 » | 93 % | » 12 090. — | |
| Obligations 3 % Emprunt C. F. F. 1903 | » 4 000 » | 88 % » 3 520. — | |
| Obligations 4 % Commune de La Chaux-de-Fonds de 1931 | » 19 000 » | 74 % » 14 060. — | |
| | | <u>34 670</u> | — |
| 2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux | | 13 200 | 40 |
| 3. Intérêts non échus à percevoir | | 302 | 50 |
| | | <u>48 172</u> | <u>90</u> |

Clôtures du compte d'exploitation et du compte de profits et pertes.

| Année | Compte d'exploitation | | | Compte de profits et pertes | | | | Année |
|----------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|--------------|-------|
| | Recettes d'exploitation | Dépenses d'exploitation | Excédent des recettes d'exploitation | Recettes | Dépenses | Solde actif | Solde passif | |
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| 1903 | 111 162 317 | 72 843 405 | 38 318 912 | 52 733 897 | 52 818 046 | — | 84 149 | 1903 |
| 1904 | 114 631 785 | 77 587 053 | 37 044 732 | 53 163 791 | 53 606 926 | — | 443 135 | 1904 |
| 1905 | 120 677 369 | 80 156 945 | 40 520 424 | 55 484 628 | 54 893 629 | 590 999 | — | 1905 |
| 1906 | 132 837 573 | 87 407 906 | 45 429 667 | 58 212 022 | 53 435 232 | 4 776 790 | — | 1906 |
| 1907 | 142 934 991 | 96 450 388 | 46 484 603 | 57 615 928 | 55 680 543 | 1 935 385 | — | 1907 |
| 1908 | 142 129 314 | 100 958 946 | 41 170 368 | 52 668 511 | 55 952 398 | — | 3 283 887 | 1908 |
| 1909 | 165 540 622 | 111 550 171 | 53 990 451 | 64 662 073 | 71 292 372 | — | 6 630 299 | 1909 |
| 1910 | 187 604 055 | 117 130 672 | 70 473 383 | 83 078 335 | 75 129 577 | 7 948 758 | — | 1910 |
| 1911 | 196 511 857 | 124 647 775 | 71 864 082 | 85 195 477 | 78 084 593 | 7 110 884 | — | 1911 |
| 1912 | 206 056 419 | 136 883 959 | 69 172 460 | 84 342 944 | 75 116 349 | 9 226 595 | — | 1912 |
| 1913 | 212 721 315 | 142 405 716 | 70 315 599 | 85 800 914 | 84 187 587 | 1 613 357 | — | 1913 |
| 1914 | 183 538 680 | 135 194 538 | 48 344 142 | 60 873 607 | 78 108 858 | — | 17 235 251 | 1914 |
| 1915 | 176 271 286 | 125 529 063 | 50 742 223 | 62 260 685 | 78 890 805 | — | 16 630 120 | 1915 |
| 1916 | 192 597 561 | 138 762 930 | 53 834 631 | 66 614 352 | 85 321 179 | — | 18 706 827 | 1916 |
| 1917 | 201 441 792 | 158 907 063 | 42 534 729 | 53 460 460 | 82 698 855 | — | 29 238 395 | 1917 |
| 1918 | 239 288 579 | 217 714 510 | 21 574 069 | 33 610 554 | 88 459 481 | — | 54 848 927 | 1918 |
| 1919 | 341 746 756 | 290 892 080 | 50 854 676 | 65 573 214 | 96 417 278 | — | 30 844 064 | 1919 |
| 1920 | 394 030 776 | 358 327 883 | 35 702 893 | 63 737 612 | 95 438 926 | — | 31 701 314 | 1920 |
| 1921 | 353 972 187 | 341 918 002 | 12 054 185 | 34 339 857 | 106 845 698 | — | 72 505 841 | 1921 |
| 1922 | 344 215 450 | 313 712 867 | 30 502 583 | 75 955 833 | 121 469 512 | — | 45 513 679 | 1922 |
| 1923 | 367 694 186 | 260 246 837 | 107 447 349 | 124 186 520 | 120 495 532 | 3 690 988 | — | 1923 |
| 1924 | 404 510 301 | 272 031 489 | 132 478 812 | 148 793 341 | 133 639 807 | 15 153 534 | — | 1924 |
| 1925 | 385 942 258 | 276 071 357 | 109 870 901 | 137 803 196 | 136 318 255 | 1 484 941 | — | 1925 |
| 1926 | 376 079 223 | 266 152 873 | 109 926 350 | 128 950 489 | 138 529 830 | — | 9 579 341 | 1926 |
| 1927 | 395 525 415 | 267 050 533 | 128 474 882 | 150 138 417 | 146 987 261 | 3 151 156 | — | 1927 |
| 1928 | 420 167 809 | 268 560 075 | 151 607 734 | 173 256 621 | 166 160 338 | 7 096 283 | — | 1928 |
| 1929 | 431 357 872 | 280 382 031 | 150 975 841 | 208 612 358 | 193 578 194 | 15 034 164 | — | 1929 |
| 1930 | 420 546 375 | 291 419 950 | 129 126 425 | 154 831 536 | 153 236 698 | 1 594 838 | — | 1930 |
| 1931 | 389 449 904 ¹⁾ | 283 282 101 | 106 167 803 | 139 314 407 | 149 388 067 | — | 10 073 660 | 1931 |
| 1932 | 342 953 326 ²⁾ | 273 301 767 | 69 651 559 | 108 770 302 | 158 593 506 | — | 49 823 204 | 1932 |
| 1933 | 336 615 946 | 259 924 815 | 76 691 131 | 105 055 217 | 153 873 822 | — | 48 818 605 | 1933 |
| 1934 | 333 586 857 | 247 572 243 | 86 014 614 | 114 506 954 | 157 476 061 | — | 42 969 107 | 1934 |

¹⁾ A partir de 1931, sans le produit brut des usines électriques.

²⁾ A partir de 1932, sans le produit brut des ateliers.

Tableau I

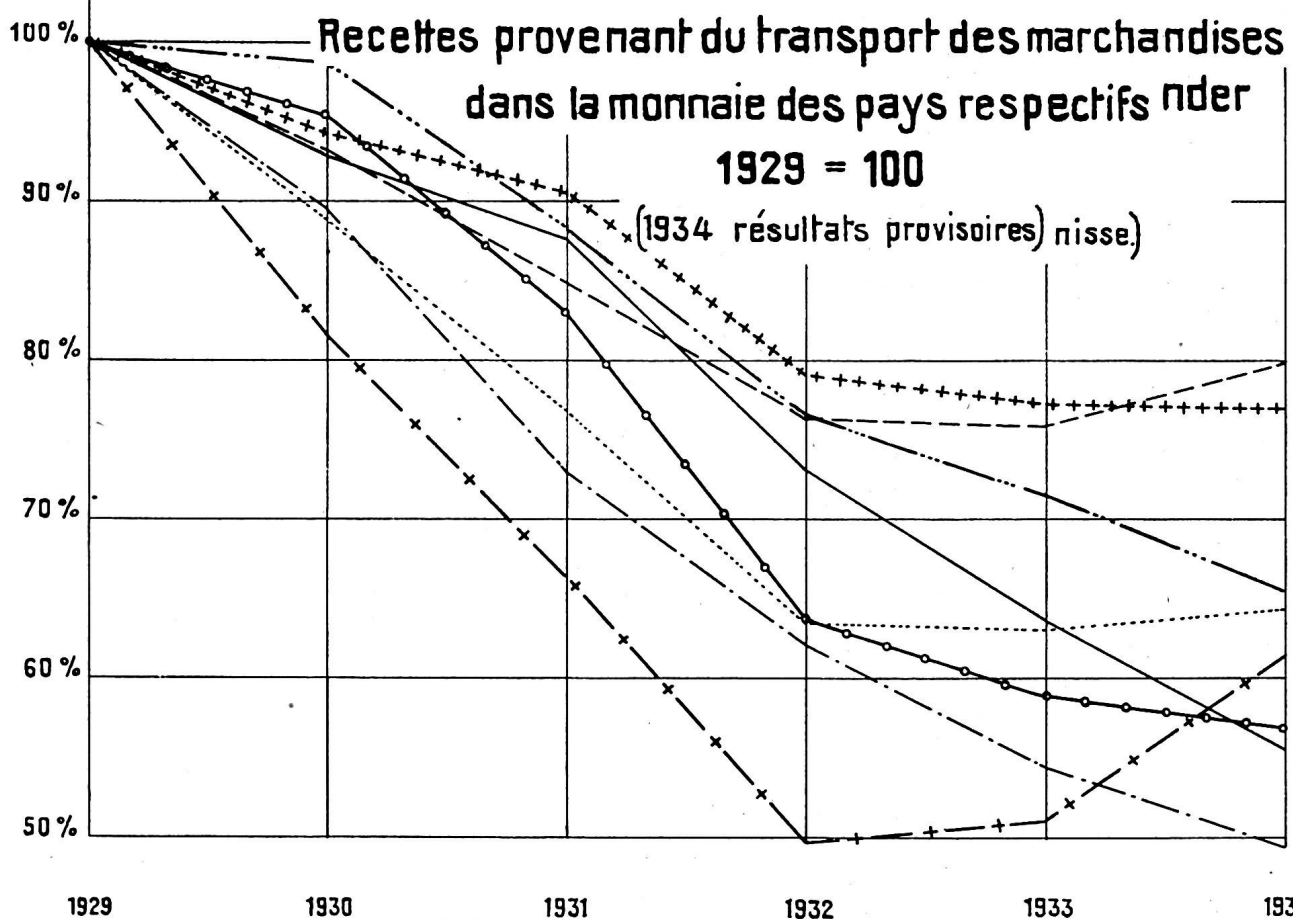
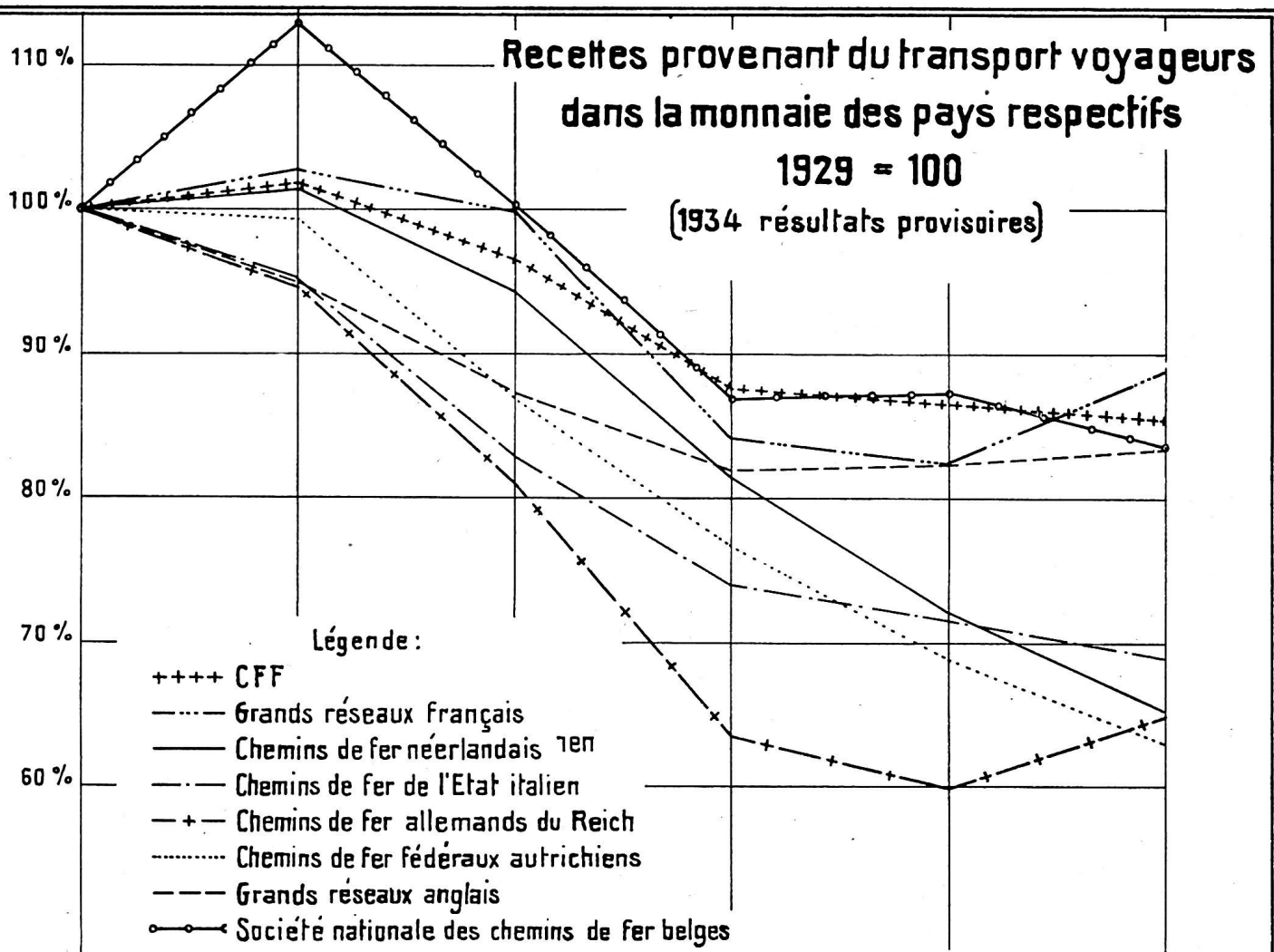


Tableau II

Prestations kilométriques et effectif du personnel

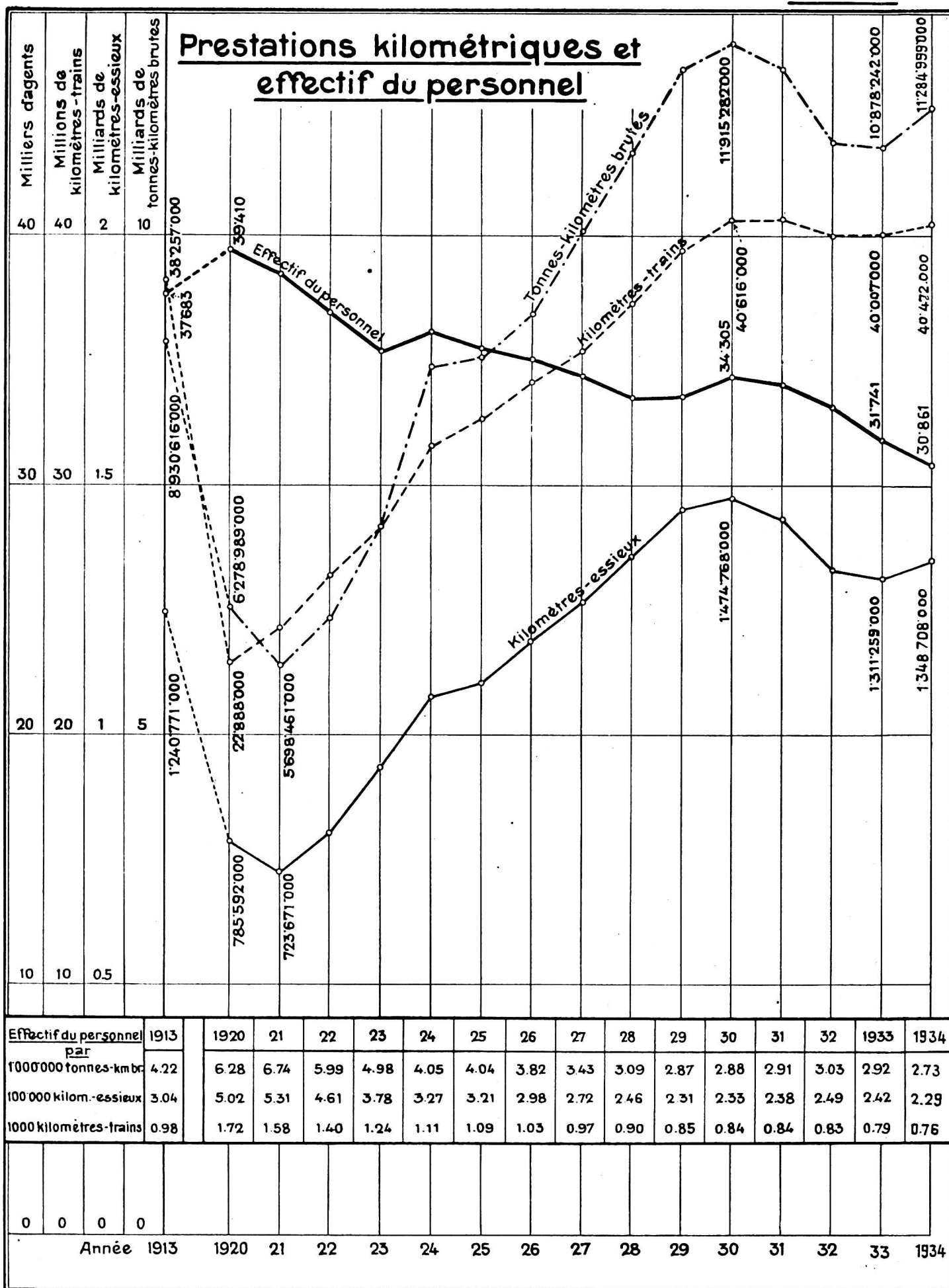


Tableau III

Effectif des fonctionnaires, employés et apprentis, non compris les ouvriers d'entrepreneur et les ouvriers auxiliaires occupés provisoirement.

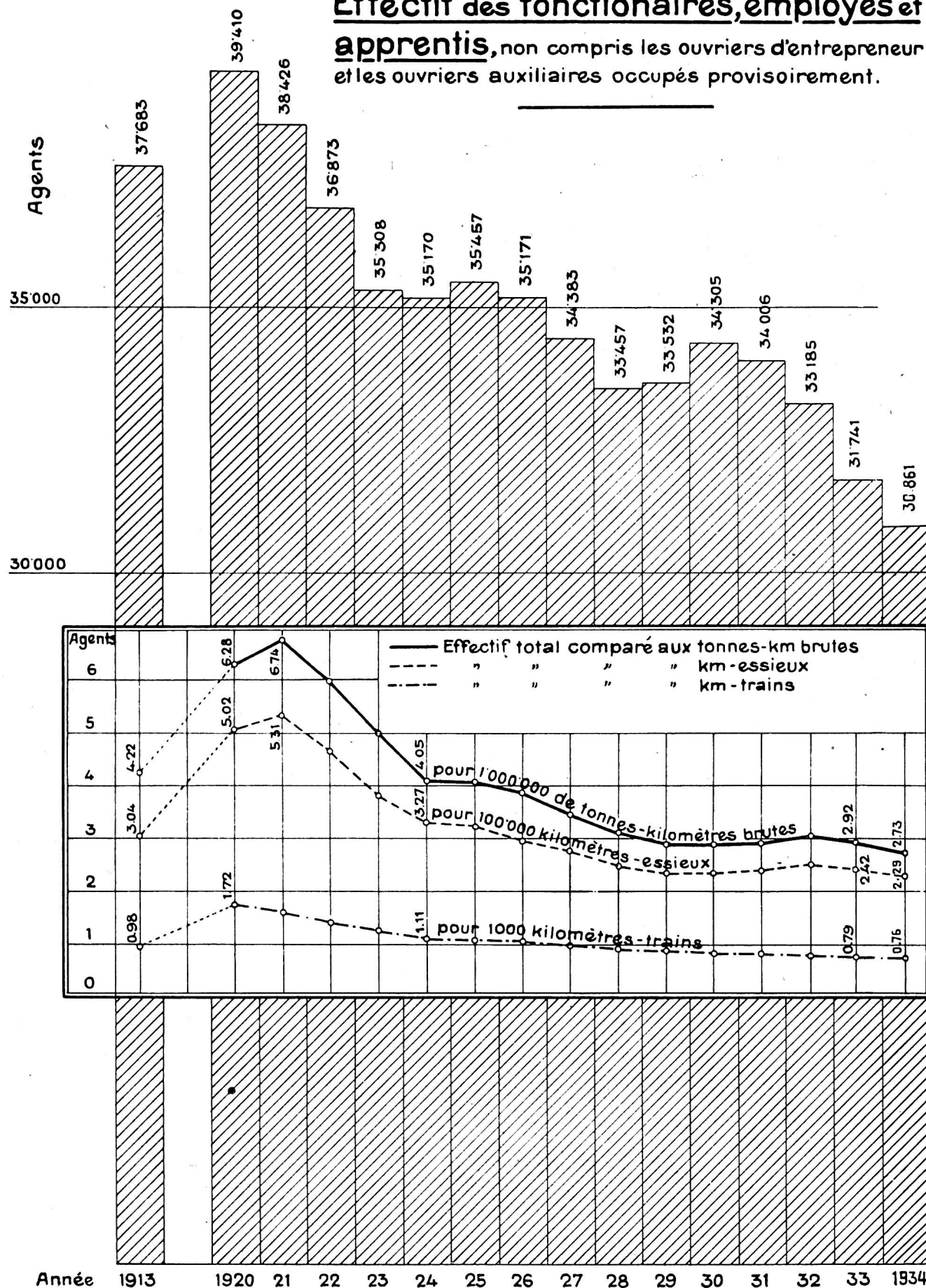


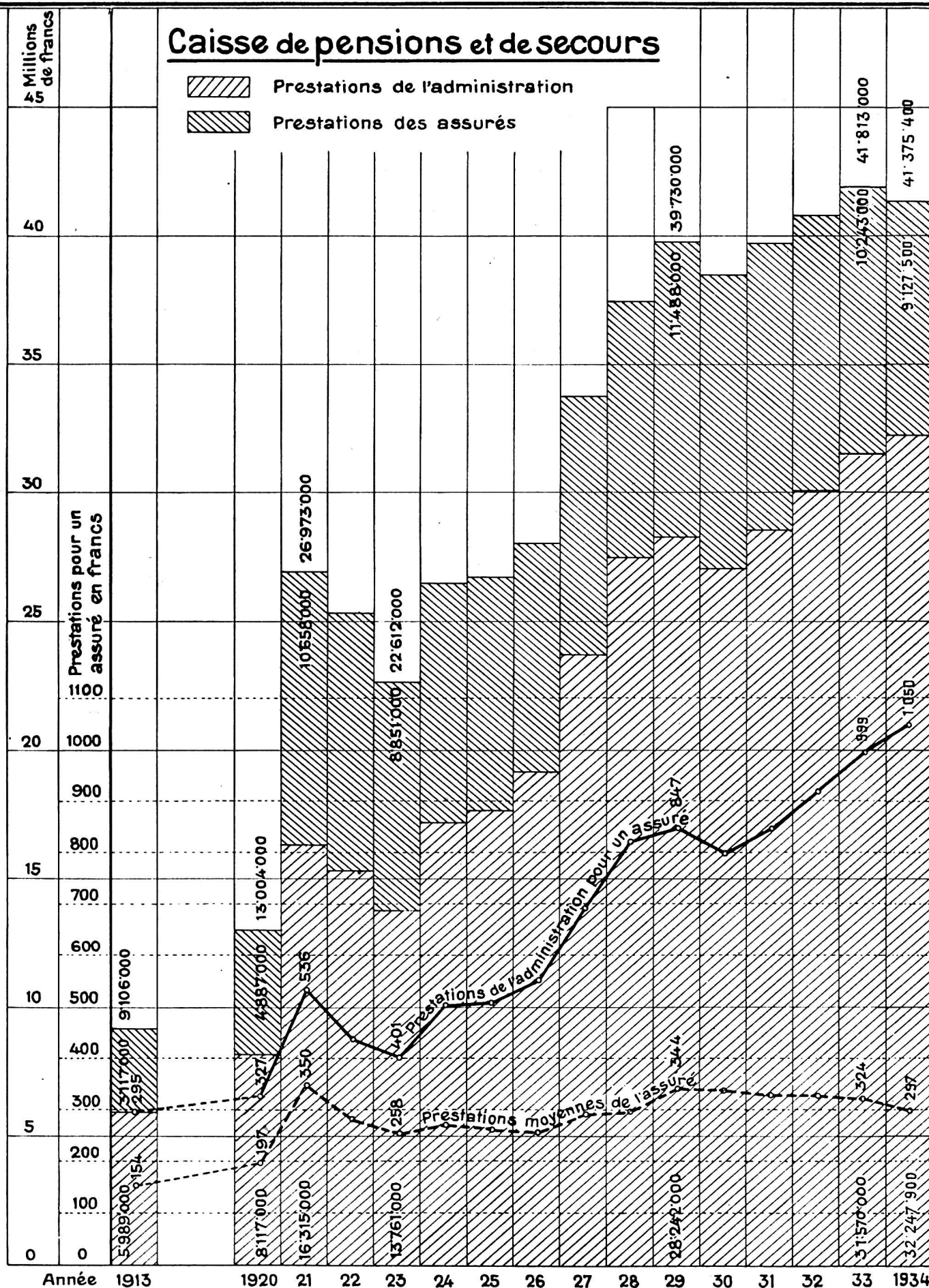


Tableau IV

Caisse de pensions et de secours

 Prestations de l'administration
 Prestations des assurés



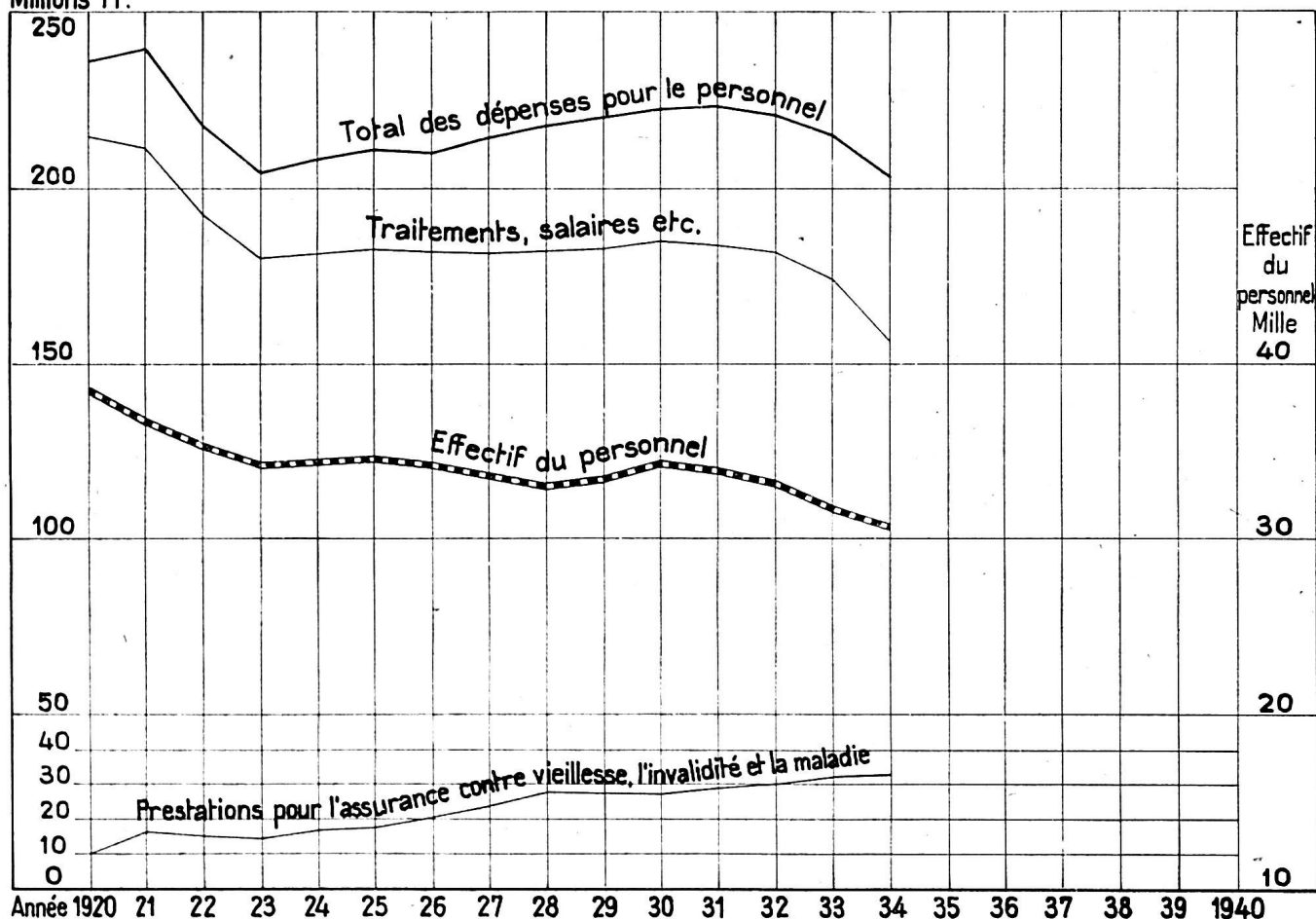
Dépenses pour le personnel, sans le personnel des bureaux de construction.

Tableau V

| Année | Traitements, salaires, allocations de renchérissement, indemnités de résidence et allocations pour enfants | Uniformes | Allocations supplémentaires | Prestations pour l'assurance contre la vieillesse, l'invalidité et la maladie | Prestations pour l'assurance contre les accidents | Indemnités pour service de nuit et pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers | Total des dépenses pour le personnel | Effectif du personnel |
|--|--|-----------|-----------------------------|---|---|---|--------------------------------------|-----------------------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| 1920 | 205 150 960 | 4 099 409 | 9 882 492 | 9 245 172 | 3 578 120 | 4 611 574 | 236 567 727 | 38 416 |
| 1921 | 202 674 430 | 4 106 299 | 9 338 647 | 16 551 176 | 3 425 113 | 3 913 384 | 240 009 049 | 36 791 |
| 1922 | 182 350 365 | 3 493 236 | 9 257 460 | 15 357 945 | 3 267 291 | 3 906 897 | 217 633 194 | 35 154 |
| 1923 | 169 855 332 | 2 639 744 | 9 379 241 | 13 753 754 | 2 764 045 | 3 833 460 | 202 225 576 | 34 064 |
| 1924 | 170 207 017 | 2 902 969 | 10 178 006 | 17 131 113 | 2 985 482 | 4 535 402 | 207 939 989 | 34 153 |
| 1925 | 171 761 879 | 2 893 477 | 10 416 658 | 17 610 102 | 3 388 359 | 4 250 056 | 210 320 531 | 34 388 |
| 1926 | 170 553 783 | 2 877 574 | 10 586 637 | 19 053 538 | 3 329 736 | 4 038 996 | 210 440 264 | 34 094 |
| 1927 | 170 123 363 | 2 186 771 | 10 543 512 | 23 620 204 | 3 490 592 | 4 033 192 | 213 997 634 | 33 417 |
| 1928 | 173 198 814 | 2 533 987 | * 6 763 068 | 27 414 468 | 3 301 591 | 4 354 984 | 217 566 912 | 33 234 |
| 1929 | 174 343 248 | 2 718 627 | 7 155 991 | 27 916 453 | 3 605 944 | 4 530 507 | 220 270 770 | 33 402 |
| 1930 | 177 478 784 | 2 701 881 | 7 313 904 | 27 000 479 | 3 596 976 | 4 506 124 | 222 598 148 | 34 193 |
| 1931 | 176 898 618 | 2 228 898 | 6 969 777 | 28 564 930 | 3 389 676 | 5 074 327 | 223 126 226 | 33 891 |
| 1932 | 173 966 313 | 1 978 290 | 6 416 671 | 29 938 917 | 3 538 928 | 4 840 638 | 220 679 757 | 33 069 |
| 1933 | 167 535 233 | 1 868 987 | 6 053 859 | 31 476 571 | 3 224 468 | 4 472 996 | 214 632 114 | 31 628 |
| 1934 | 156 716 304 | 1 968 531 | 5 649 666 | 32 153 941 | 3 233 735 | 3 945 861 | 203 668 038 | 30 754 |
| 1913 | 82 777 971 | 1 597 222 | 9 009 537 | 7 021 813 | 1 208 190 | 1 952 689 | 103 567 422 | 36 970 |
| En plus ou en moins en 1934 par rapport à 1913 | + 89,32 % | + 23,25 % | - 37,29 % | + 357,92 % | + 167,65 % | + 102,07 % | + 96,65 % | - 16,81 % |

* Dès l'année 1928 les allocations supplémentaires fixes sont comprises dans les traitements.

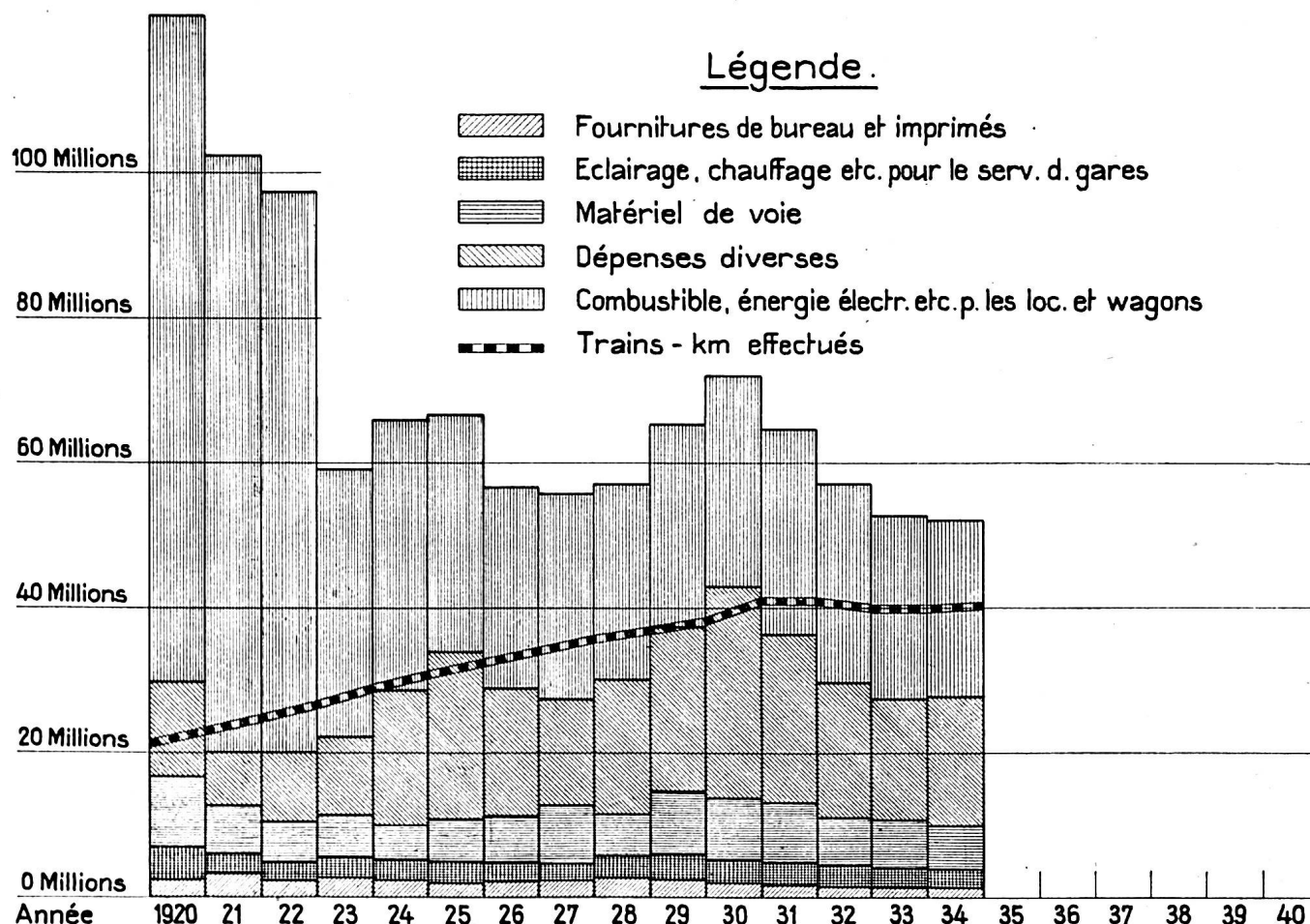
Millions Fr.



Dépenses autres que les frais de personnel.

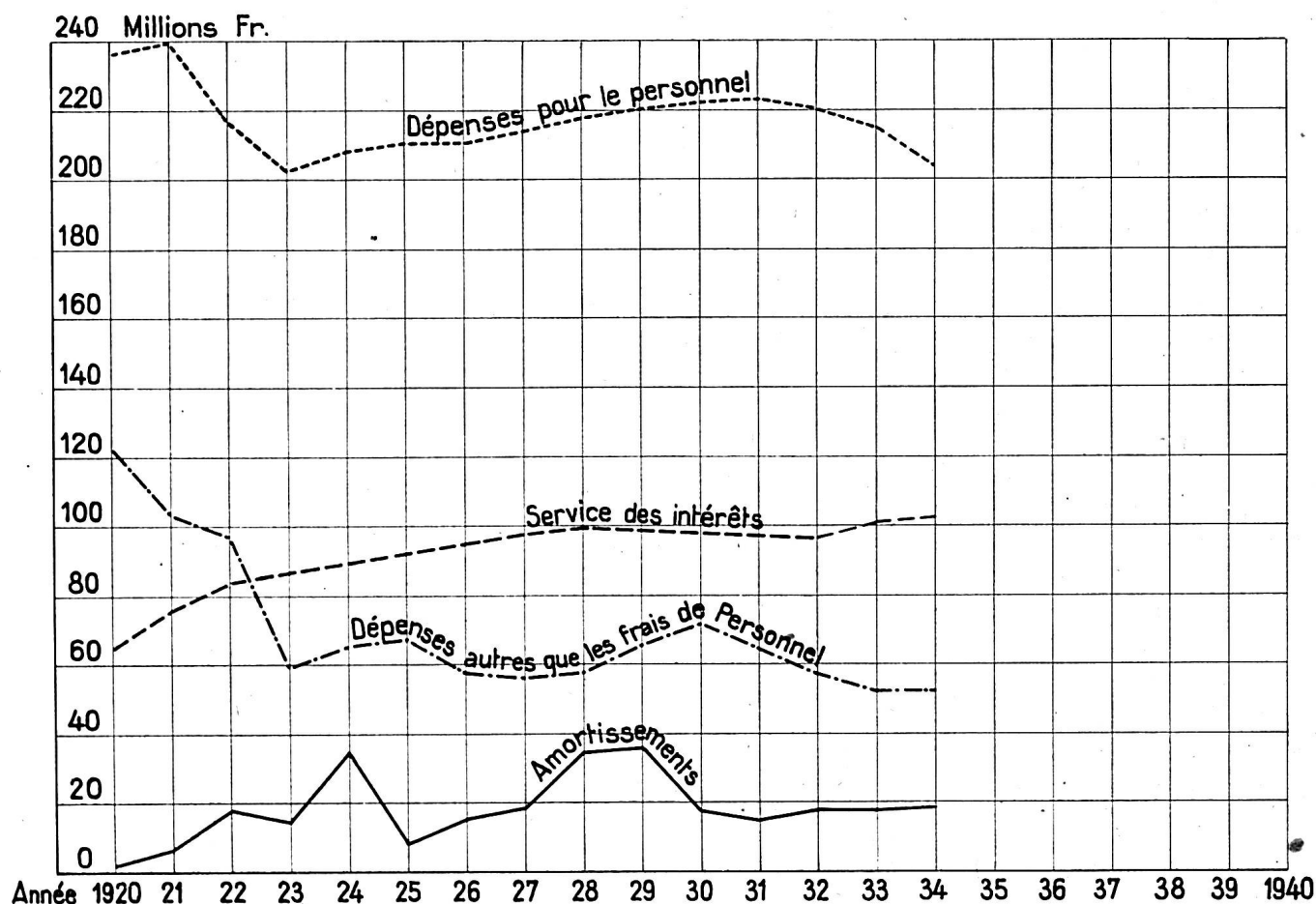
Tableau VI

| Année | Fournitures de bureau et imprimés | Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares | Combustible, énergie électrique (y compris l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons | Matériel de voie | Dépenses diverses | Total des dépenses autres que les frais de personnel |
|---|-----------------------------------|---|---|------------------------|-------------------------|--|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 1920 | 2 225 026 | 4 483 854 | 93 417 985 | 9 805 015 | 13 233 136 | 123 165 016 |
| 1921 | 2 765 923 | 3 264 703 | 83 599 329 | 7 080 722 | 6 698 276 | 103 408 953 |
| 1922 | 2 043 395 | 2 705 237 | 77 825 883 | 5 057 108 | 9 948 050 | 97 579 673 |
| 1923 | 2 108 857 | 2 742 890 | 36 989 686 | 5 488 928 | 12 190 900 | 59 521 261 |
| 1924 | 2 186 510 | 2 806 769 | 36 649 599 | 5 007 428 | 18 941 194 | 65 591 500 |
| 1925 | 1 850 257 | 2 702 270 | 32 720 412 | 6 063 223 | 23 914 664 | 67 250 826 |
| 1926 | 1 802 959 | 2 578 570 | 28 711 115 | 6 384 696 | 17 735 269 | 57 212 609 |
| 1927 | 1 642 524 | 2 748 805 | 28 509 724 | 7 541 155 | 15 610 691 | 56 052 899 |
| 1928 | 1 960 362 | 2 827 760 | 27 359 237 | 6 484 450 | 18 800 521 | 57 432 330 |
| 1929 | 2 015 818 | 3 215 841 | 27 760 296 | 8 435 188 | 24 406 374 | 65 833 517 |
| 1930 | 2 045 942 | 3 259 186 | 28 766 060 | 8 673 695 | 28 780 168 | 71 525 051 |
| 1931 | 1 849 830 | 3 145 141 | 28 277 512 | 8 240 737 | 23 213 175 | 64 726 395 |
| 1932 | 1 726 478 | 2 860 573 | 27 294 288 | 6 949 464 | 18 722 898 | 57 553 701 |
| 1933 | 1 496 737 | 2 644 435 | 25 297 016 | 6 737 639 | 16 690 521 | 52 866 348 |
| 1934 | 1 417 444 | 2 462 317 | 24 541 075 | 5 976 404 | 17 765 029 | 52 162 269 |
| 1913 En plus ou en moins en 1934 par ou rapport à 1913 | 1 648 278 - 14,00 % | 2 015 083 + 22,19 % | 20 105 882 + 22,06 % | 5 189 782 + 15,16 % | 11 379 269 + 56,12 % | 40 338 294 + 29,31 % |



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

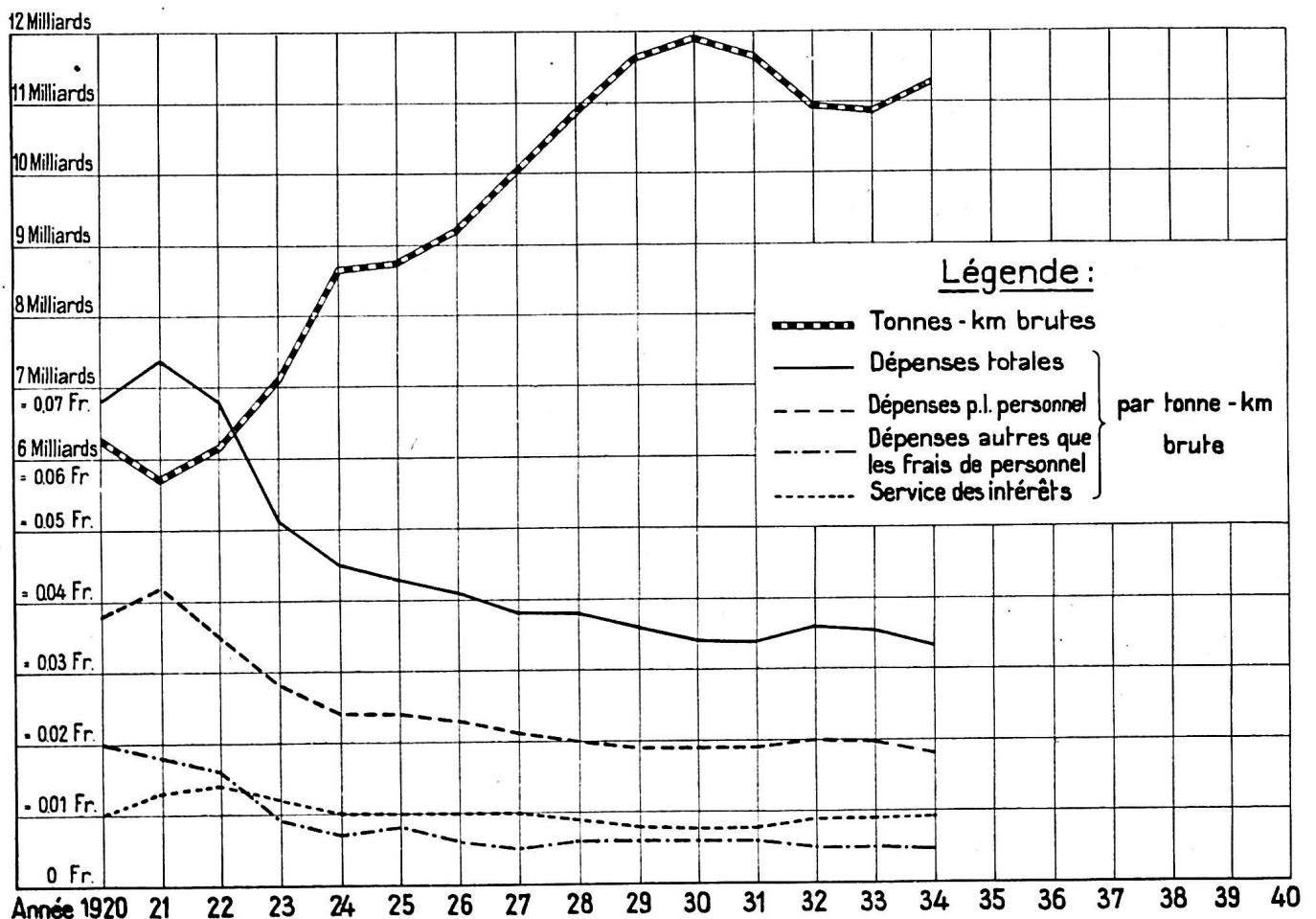
| Année | Dépenses pour le personnel | | Dépenses autres que les frais de personnel | | Service des intérêts : Charge nette des intérêts, moins l'intérêt du capital des entreprises accessoires | | Amortissements, versements en plus ou en moins aux fonds spéciaux, et dépenses diverses du compte de profits et pertes | | Dépenses totales | |
|--|----------------------------|-------|--|-------|--|-------|--|------|--------------------------|-----|
| | Fr. | % | Fr. | % | Fr. | % | Fr. | % | Fr. | % |
| 1920 | 236 567 727 | 55,5 | 123 165 016 | 28,9 | 64 925 865 | 15,2 | 1 717 608 | 0,4 | 426 376 216 | 100 |
| 1921 | 240 009 049 | 56,4 | 103 408 953 | 24,3 | 75 620 404 | 17,8 | 6 293 204 | 1,5 | 425 331 610 | 100 |
| 1922 | 217 633 194 | 52,2 | 97 579 673 | 23,4 | 83 970 655 | 20,1 | 18 142 079 | 4,3 | 417 325 601 | 100 |
| 1923 | 202 225 576 | 55,8 | 59 521 261 | 16,4 | 86 427 146 | 23,8 | 14 586 590 | 4,0 | 362 760 573 | 100 |
| 1924 | 207 939 989 | 52,3 | 65 591 500 | 16,6 | 89 470 418 | 22,5 | 34 274 801 | 8,6 | 397 276 708 | 100 |
| 1925 | 210 320 531 | 55,6 | 67 250 826 | 17,8 | 92 085 757 | 24,4 | 8 273 306 | 2,2 | 377 930 420 | 100 |
| 1926 | 210 440 264 | 55,7 | 57 212 609 | 15,2 | 94 820 569 | 25,1 | 15 118 826 | 4,0 | 377 592 268 | 100 |
| 1927 | 213 997 634 | 55,4 | 56 052 899 | 14,5 | 97 902 342 | 25,3 | 18 513 136 | 4,8 | 386 466 011 | 100 |
| 1928 | 217 566 912 | 53,2 | 57 432 330 | 14,0 | 99 663 599 | 24,4 | 34 606 246 | 8,4 | 409 269 087 | 100 |
| 1929 | 220 270 770 | 52,4 | 65 833 517 | 15,6 | 99 055 899 | 23,5 | 35 591 027 | 8,5 | 420 751 213 | 100 |
| 1930 | 222 598 148 | 54,36 | 71 525 051 | 17,46 | 98 284 403 | 24,0 | 17 086 800 | 4,18 | 409 494 402 | 100 |
| 1931 | 223 126 226 | 55,85 | 64 726 395 | 16,20 | 97 434 800 | 24,39 | 14 211 629 | 3,56 | 399 499 050 | 100 |
| 1932 | 220 679 757 | 56,22 | 57 553 701 | 14,66 | 96 648 995 | 24,62 | 17 647 795 | 4,5 | 392 530 248 | 100 |
| 1933 | 214 632 114 | 55,69 | 52 866 348 | 13,72 | 100 502 320 | 26,08 | 17 398 515 | 4,51 | 385 399 297 | 100 |
| 1934 | 203 668 038 | 54,09 | 52 162 269 | 13,85 | 102 149 404 | 27,13 | 18 554 679 | 4,93 | 376 534 390 | 100 |
| 1913 En plus en 1934 par rapport à 1913 | 103 567 422 + 96,65 % | 49,0 | 40 338 294 + 29,31 % | 19,1 | 48 994 704 + 108,49 % | 23,2 | 18 456 754 + 0,53 % | 8,7 | 211 357 174 + 78,15 % | 100 |



**Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses,
par tonne-kilométrique brute transportée.**

Tableau VIII

| Année | Tonnes-km. brutes | Dépenses pour le personnel | | Dépenses autres que les frais de personnel | | Service des intérêts, moins l'intérêt du capital des entreprises accessoires | | Dépenses diverses du compte de profits et pertes | | Dépenses totales | |
|---|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|---|--------------------------------|--|--------------------------------|------------------|--------------------------------|
| | | Fr. | par tonne- km. brute Ct. | Fr. | par tonne- km. brute Ct. | Fr. | par tonne- km. brute Ct. | Fr. | par tonne- km. brute Ct. | Fr. | par tonne- km. brute Ct. |
| 1920 | 6 278 988 503 | 236 567 727 | 3,77 | 123 165 016 | 1,96 | 64 925 865 | 1,03 | 1 717 608 | 0,03 | 426 376 216 | 6,79 |
| 1921 | 5 698 460 981 | 240 009 049 | 4,21 | 103 408 953 | 1,81 | 75 620 404 | 1,33 | 6 293 204 | 0,11 | 425 331 610 | 7,46 |
| 1922 | 6 155 859 236 | 217 633 194 | 3,54 | 97 579 673 | 1,59 | 83 970 655 | 1,36 | 18 142 079 | 0,29 | 417 325 601 | 6,78 |
| 1923 | 7 096 492 752 | 202 225 576 | 2,85 | 59 521 261 | 0,84 | 86 427 146 | 1,22 | 14 586 590 | 0,20 | 362 760 573 | 5,11 |
| 1924 | 8 688 759 121 | 207 939 989 | 2,39 | 65 591 500 | 0,76 | 89 470 418 | 1,03 | 34 274 801 | 0,39 | 397 276 708 | 4,57 |
| 1925 | 8 765 777 034 | 210 320 531 | 2,40 | 67 250 826 | 0,77 | 92 085 757 | 1,05 | 8 273 306 | 0,09 | 377 930 420 | 4,31 |
| 1926 | 9 207 795 074 | 210 440 264 | 2,29 | 57 212 609 | 0,62 | 94 820 569 | 1,03 | 15 118 826 | 0,16 | 377 592 268 | 4,10 |
| 1927 | 10 016 414 733 | 213 997 634 | 2,14 | 56 052 899 | 0,56 | 97 902 342 | 0,98 | 18 513 136 | 0,18 | 386 466 011 | 3,86 |
| 1928 | 10 834 925 025 | 217 566 912 | 2,01 | 57 432 330 | 0,53 | 99 663 599 | 0,92 | 34 606 246 | 0,32 | 409 269 087 | 3,78 |
| 1929 | 11 667 383 199 | 220 270 770 | 1,89 | 65 833 517 | 0,56 | 99 055 899 | 0,85 | 35 591 027 | 0,31 | 420 751 213 | 3,61 |
| 1930 | 11 915 282 464 | 222 598 148 | 1,87 | 71 525 051 | 0,60 | 98 284 403 | 0,83 | 17 086 800 | 0,14 | 409 494 402 | 3,44 |
| 1931 | 11 670 084 172 | 223 126 226 | 1,91 | 64 726 395 | 0,55 | 97 434 800 | 0,84 | 14 211 629 | 0,12 | 399 499 050 | 3,42 |
| 1932 | 10 934 225 839 | 220 679 757 | 2,02 | 57 553 701 | 0,53 | 96 648 995 | 0,88 | 17 647 795 | 0,16 | 392 530 248 | 3,59 |
| 1933 | 10 878 241 761 | 214 632 114 | 1,97 | 52 866 348 | 0,49 | 100 502 320 | 0,92 | 17 398 515 | 0,16 | 385 399 297 | 3,54 |
| 1934 | 11 284 998 769 | 203 668 038 | 1,81 | 52 162 269 | 0,46 | 102 149 404 | 0,91 | 18 554 679 | 0,16 | 376 534 390 | 3,34 |
| 1913 | 8 930 615 745 | 103 567 422 | 1,16 | 40 338 294 | 0,45 | 48 994 704 | 0,55 | 18 456 754 | 0,21 | 211 357 174 | 2,37 |
| En plus ou en moins en 1934 par rapport à 1913 | + 26,36 % | | +56,03% | | + 2,22% | | +65,45% | | -23,81% | | +40,93% |



Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1934 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

| | 1934 | 1920 | 1934 Différence par rapport à 1920 | |
|---|---------------|---------------|--|--------------|
| I. Administration générale | 819 | 902 | — | 83 |
| II. Entretien et surveillance de la voie | | | | |
| Direction du service de la voie | 223 | 283 | — | 60 |
| Ingénieurs de la voie et leurs aides | 103 | 130 | — | 27 |
| Chefs de district et leurs aides | 107 | 137 | — | 30 |
| Gardes-barrières (hommes et femmes) | 760 | 1 456 | — | 696 |
| Personnel non rubriqué (service des installations électriques compris; construction de la voie exceptée) | 4 033 | 5 561 | — | 1 528 |
| III. Installations électriques (à l'exclusion du personnel non rubriqué) | | | | |
| Direction des installations électriques | 101 | —* | + | 101 |
| Usines | 121 | 33 | + | 88 |
| Sous-stations | 106 | — | + | 106 |
| IV. Service des gares et des trains (à l'exclusion du nettoyage des voitures) | | | | |
| Direction du service des gares et des trains | 186 | 234 | — | 48 |
| Contrôle central du matériel roulant | 28 | 59 | — | 31 |
| Service des gares, des marchandises et des entrepôts (à l'ex- clusion du personnel non rubriqué du service de la voie) | 12 357 | 15 039 | — | 2 682 |
| Conduite des trains | 2 908 | 3 170 | — | 262 |
| V. Service de la traction (y compris le nettoyage des voitures, à l'exclusion des ateliers de dépôt) | | | | |
| Direction du service de la traction | 103 | 159 | — | 56 |
| Direction des dépôts, service technique des véhicules (équipement et nettoyage) | 1 578 | 2 496 | — | 918 |
| Personnel des locomotives | 2 734 | 3 215 | — | 481 |
| VI. Economat (y compris le dépôt de denrées alimentaires) | 94 | 149 | — | 55 |
| VII. Ateliers (ateliers principaux) | 3 375 | 5 335 | — | 1 303 |
| (ateliers de dépôt) | 657 | | | |
| VIII. Service des bateaux à vapeur | 94 | 58 | + | 36 |
| IX. Service des ports du Rhin | 46 | — | + | 46 |
| X. Lignes exploitées | — | 73 | — | 73 |
| Total du personnel de l'exploitation | 30 533 | 38 489 | — | 7 956 |
| XI. Constructions et électrification | 328 | 921 | — | 593 |
| Total général | 30 861 | 39 410 | — | 8 549 |
| En plus: Personnel du S. T. B. | — | 266 | — | 266 |
| | 30 861 | 39 676 | — | 8 815 |

* En partie à la construction.

Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 278 988 503

100 %

1934: 11 284 998 769

180 %

Parcours en kilomètres-trains

1920: 22 888 158

100 %

1934: 40 472 420

177 %